

Návod na použitie a montáž Elektrické varné dosky Miele



Pred uvedením do prevádzky si **bezpodmienečne** prečítajte návod na použitie a montáž - inštaláciu - uvedenie do prevádzky. Ochránite tak seba a zabránite škodám.

Obsah

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia	6
Udržateľnosť a ochrana životného prostredia	13
Inštalácia.....	14
Bezpečnostné pokyny pre zabudovanie.....	14
Ďalšie bezpečnostné pokyny pre povrchovú montáž.....	14
Ďalšie bezpečnostné pokyny pre zapustenú montáž.....	15
Bezpečnostné vzdialenosti	16
Rozmery pre inštaláciu bez rámu so zabrúsením	20
KM 6520 FR.....	20
KM 6521 FR.....	21
KM 6522 FR.....	22
KM 6527 FR	23
Inštalčné rozmery pre zapustenú montáž.....	24
KM 6520 FL	24
KM 6523 FL.....	25
Zapustená montáž varnej dosky.....	26
Príprava pracovnej dosky na zapustenú montáž	26
Nasadenie varnej dosky bez rámu so zabrúsením.....	27
Varná doska na zapustenú montáž	27
Príprava pracovnej dosky na zapustenú montáž	27
Nasadenie varnej dosky bez rámu pre zapustenie.....	27
Elektrické pripojenie.....	27
Zoznámte sa	30
Vaša varná doska	30
KM 6520 FR, KM 6520 FL	30
KM 6521 FR.....	31
KM 6522 FR.....	32
KM 6523 FL.....	33
KM 6527 FR	34
Ovládacie a zobrazovacie prvky.....	34
Údaje o varných zónach.....	35
Princíp ovládania	37

Špeciálne funkcie	37
Rozšírenie varných zón.....	37
Stop&Go	37
Automatika predvarenia	37
Časovač.....	37
Zablokovanie sprevádzkovania.....	38
Zablokovanie.....	38
Recall	38
Nastavenia	38
Výstavná prevádzka	38
Indikátor zostatkového tepla.....	38
Bezpečnostné vypínanie.....	38
Ochrana proti prehriatiu.....	39
Údaje o varnej doske	39
Príslušenstvo na dokúpenie	39
Uvedenie do prevádzky	40
Vybalenie varnej dosky	40
Prvé čistenie varnej dosky.....	40
Prvé uvedenie varnej dosky do prevádzky	40
Obsluha	41
Bezpečnostné pokyny pre prevádzku	41
Zapnutie varnej dosky.....	41
Vypnutie varnej dosky/varnej zóny	41
Stupeň výkonu	41
Nastavenie stupňa výkonu	41
Nastavenie stupňa výkonu - medzistupne	42
Zmena stupňa výkonu	42
Rozšírenie varných zón	42
Aktivácia rozšírenia varných zón	42
Deaktivácia rozšírenia varnej zóny.....	42
Aktivácia/deaktivácia Stop&Go	42
Automatika predvarenia.....	42
Aktivácia automatiky uvedenia do varu	43
Deaktivácia automatiky uvedenia do varu	43

Obsah

Časovač	43
Nastavenie časov časovača	43
Nastavenie kuchynského budíka	43
Zmena kuchynského budíka	44
Vymazanie kuchynského budíka	44
Nastavenie času vypnutia.....	44
Zmena času vypnutia	44
Vymazanie času vypnutia	44
Nastavenie viacerých časov vypnutia	44
Zobrazenie časov vypnutia	44
Súčasný použitie funkcie časovača.....	45
Zablokovanie sprevádzkovania	45
Aktivácia zablokovania sprevádzkovania	45
Deaktivácia zablokovania sprevádzkovania.....	45
Zablokovanie	46
Aktivácia blokovania	46
Deaktivácia blokovania.....	46
Aktivácia Recall	46
Údaje o varnej doske.....	46
Zobrazenie stavu softvéru	46
Zobrazenie označenia modelu/sériového čísla.....	46
Aktivácia/deaktivácia výstavnej prevádzky	47
rozsah nastavenia	48
Pre skúšobné ústavy	48
Je dobré vedieť.....	50
Funkčnosť elektrických varných dosák	50
Kuchynský riad	50
Prispôsobenie nastavení	52
Čistenie a údržba	54
Bezpečnostné upozornenia pre čistenie a ošetrovanie	54
Interval čistenia.....	54
Čistenie sklokeramických povrchov.....	54
Nevhodné čistiace prostriedky.....	55
Odstrániť problémy	56
Hlásenia na ukazovateľoch alebo na displeji	56
Neočakávané správanie.....	56
Neuspokojivý výsledok	57
Všeobecné problémy alebo technické poruchy	58
Servisná služba.....	59
Kontakt pri poruchách.....	59

Typový štítok	59
Záruka.....	59
Technické údaje	60
Technické údaje	60
Údajové listy výrobku	60

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

Táto varná doska zodpovedá predpísaným bezpečnostným ustanoveniam. Nesprávne používanie môže napriek tomu viesť k poškodeniu osôb a vecí.

Pred uvedením varnej dosky do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie a montáž. Uvádzajú sa v ňom dôležité pokyny ohľadne montáže, bezpečnosti, použitia a údržby. Ochráňte tak seba a zabránite škodám na varnej doske.

Na základe normy IEC/EN 60335-1 Miele dôrazne upozorňuje na to, aby ste si bezpodmienečne prečítali a dodržiavali kapitolu týkajúcu sa inštalácie varnej dosky ako aj bezpečnostné upozornenia a výstrahy.

Miele nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania týchto pokynov.

Ponechajte si návod na použitie a montáž a odovzdajte ho prípadnému nasledujúcemu vlastníkovi.

Používanie na stanovený účel

- ▶ Táto varná doska je určená na používanie v domácnosti a priestoroch podobných domácnostiam.
- ▶ Táto varná doska nie je určená pre používanie vo vonkajších priestoroch.
- ▶ Používajte varnú dosku výhradne v domácnosti na prípravu jedál a udržiavanie ich teploty. Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.
- ▶ Osoby, ktoré nie sú pre ich fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti, alebo kvôli svojej neskúsenosti alebo nevedomosti schopné varnú dosku sami bezpečne obsluhovať, musia byť počas obsluhy pod dozorom. Tieto osoby smú varnú dosku používať bez dozoru len vtedy, ak im bola jej obsluha vysvetlená tak, že ho dokážu bezpečne používať. Musia byť schopné rozoznať a chápať možné nebezpečenstvo v prípade chybnjej obsluhy.

Deti v domácnosti

- ▶ Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú samé pohybovať v blízkosti varnej dosky, iba ak sú pod stálym dozorom.
- ▶ Deti staršie ako 8 rokov môžu varnú dosku obsluhovať bez dozoru len vtedy, ak im bola jej obsluha vysvetlená tak, že ju dokážu bezpečne používať. Deti musia byť schopné rozoznať a chápať možné nebezpečenstvo v prípade chybnjej obsluhy.
- ▶ Deti nesmú varnú dosku čistiť bez dozoru.
- ▶ Dávajte pozor na deti, ktoré sa zdržujú v blízkosti varnej dosky. Nikdy im nedovoľte, aby sa s varnou doskou hrali.
- ▶ Varná doska sa počas prevádzky rozohreje na vysokú teplotu a ostane horúca ešte nejaký čas po vypnutí. Nedovoľte deťom, aby sa k varnej doske približovali, pokým nevychladne tak, že je akékoľvek popálenie vylúčené.
- ▶ Nebezpečenstvo popálenia. Nedržte v odkladacích priestoroch nad alebo za varnou doskou žiadne predmety, ktoré by mohli zaujímať deti. Deti by to mohlo zvädzať k lezeniu na varnú dosku.
- ▶ Nebezpečenstvo popálenia a obarenia. Otočte uchá hrncov a rukoväte panvíc bokom nad pracovnú dosku, aby deti nemohli riad stiahnuť a popáliť sa.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Nebezpečenstvo zadusením. Pri hre sa môžu deti zamotať do obalového materiálu (napr. fólií), alebo si tento navliecť na hlavu a udusiť sa. Odložte obalový materiál z dosahu detí.
- ▶ Použite zablokovanie sprevádzkovania, aby varnú dosku nemohli deti bez dozoru zapnúť. Ak varnú dosku používate, zapnite blokovanie, aby deti nemohli zmeniť (zvolené) nastavenia.

Technická bezpečnosť

- ▶ Užívateľ môže byť neodborne vykonanými inštalačnými a údržbárskymi prácami alebo opravami vystavený nebezpečenstvu. Inštalácie, údržbárske práce a opravy elektrických prístrojov smú vykonávať len autorizovaní Miele odborní pracovníci.
- ▶ Poškodenia varnej dosky môžu ohroziť Vašu bezpečnosť. Skontrolujte varnú dosku, či nie je viditeľne poškodená. Poškodený prístroj nikdy neprevádzkujte.
- ▶ Dočasná alebo trvalá prevádzka sebestačného alebo nie sieťovo synchronizovaného zariadenia na dodávku energie (ako napr. ostrovné siete, back-up systémy) je možná. Predpokladom pre prevádzku je, aby malo zariadenie na dodávku energie údaje v súlade s nariadením EN 50160 prípadne porovnateľné.
Ochranné opatrenia určené pre inštaláciu tohto Miele produktu v domácnosti musia byť zabezpečené aj pre ostrovnú prevádzku alebo nie sieťovú synchronizovanú prevádzku čo sa týka jej funkcie ako aj spôsobu práce, alebo musia byť nahradené rovnocennými opatreniami pri inštalácii. Tak ako je to napríklad popísané v aktuálnom zverejnení VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Elektrická bezpečnosť tejto varnej dosky je zabezpečená len vtedy, keď je pripojená k systému s ochranným vodičom, nainštalovaným podľa predpisov. Táto základná bezpečnostná požiadavka musí byť splnená. V prípade pochybností nechajte elektrickú inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
- ▶ Pripojovacie údaje (frekvencia a napätie) uvedené na typovom štítku varnej dosky sa musia bezpodmienečne zhodovať so zodpovedajúcimi parametrami elektrickej siete, aby sa prístroj nepoškodil. Pred pripojením porovnajte tieto údaje. V prípade pochybností sa spýtajte kvalifikovaného elektrikára.
- ▶ Viacnásobné zásuvky alebo predlžovacie káble neposkytujú potrebnú bezpečnosť (nebezpečenstvo požiaru). Varnú dosku pomocou nich nepripájajte na elektrickú sieť.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Varnú dosku používajte len zabudovanú, aby bola zaistená jej bezpečná funkčnosť.
- ▶ Táto varná doska sa nesmie prevádzkovať na nestabilných miestach (napr. na lodiach).
- ▶ Dotyk prípojev pod napätím ako aj zmena elektrickej a mechanickej konštrukcie Vás ohrozujú a môžu spôsobiť poruchu funkčnosti varnej dosky.
Nikdy neotvárajte kryt varnej dosky.
- ▶ Nárok na záruku zaniká, ak opravy varnej dosky nevykonáva autorizovaná servisná služba Miele.
- ▶ Len pri originálnych náhradných dieloch zaručuje Miele, že spĺňajú bezpečnostné požiadavky. Pokazené časti sa smú vymeniť len za originálne.
- ▶ Varná doska nie je určená pre prevádzky s externým časovým spínačom.
- ▶ Varnú dosku musí pripojiť k elektrickej sieti kvalifikovaný elektrikár (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Elektrické pripojenie“).
- ▶ Ak je poškodený prírodný sieťový kábel, musí ho kvalifikovaný elektrikár nahradiť špeciálnym sieťovým káblom (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Elektrické pripojenie“).
- ▶ Pri prácach spojených s inštaláciou a údržbou, ako aj pri opravách musí byť varná doska úplne odpojená od elektrickej siete. Zaistíte to tým, že
 - sú vypnuté ističe elektrickej inštalácie alebo
 - sú úplne vyskrutkované poistky elektrickej inštalácie alebo
 - je vytiahnutá elektrická zástrčka (ak je k dispozícii) zo zásuvky.Neťahajte pritom za sieťový kábel, ale za zástrčku.
- ▶ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pri závade, alebo ak sa objavia praskliny, pukliny alebo trhliny v sklokeramickej doske, neuvádzajte ju do prevádzky alebo ju hneď vypnite. Odpojte varnú dosku od elektrickej siete. Zavolajte servisnú službu.
- ▶ Ak je varná doska vstavaná za čelom nábytku (napr. za dvierkami), čelo nábytku nikdy nezatvárajte, keď používate varnú dosku. Za čelom nábytku sa hromadí teplo a vlhkosť. Tým sa môže poškodiť varná doska, montážna skriňa a podlaha. Čelo nábytku zatvorte až po zhasnutí ukazovateľov zvyškového tepla.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

Prevádzkové zásady

- Varná doska sa počas prevádzky rozohreje na vysokú teplotu a ostane horúca ešte nejaký čas. Až keď zhasnú ukazovatele tepla, nehrozí nebezpečenstvo popálením.
- Predmety v blízkosti zapnutej varnej dosky môžu začať horieť v dôsledku vysokých teplôt.
Varnú dosku nepoužívajte nikdy na vyhrievanie miestnosti.
- Oleje a tuky sa môžu pri prehriatí vznietiť. Nenechajte varnú dosku počas práce s olejmi a tukmi nikdy bez dozoru. Nikdy nehaste horiace oleje a tuky vodou. Varnú dosku vypnite.
Plamene opatrne zaduste pokrievkou alebo dekou na hasenie.
- Počas prevádzky nenechajte varnú dosku bez dozoru. Majte krátke varenie a vyprážanie neustále pod dohľadom.
- Plamene môžu zapáliť tukové filtre odsávača pár. Nikdy neflambujte pod odsávačom pár.
- Ak sa zahrejú nádoby so sprejom, ľahko vznietiteľné kvapaliny alebo horľavé materiály, môžu sa vznietiť. Neuchovávajte preto ľahko horľavé predmety v zásuvkách priamo pod varnou doskou. Prípadné príborníky musia byť zo žiaruvzdorného materiálu.
- Nikdy nezohrievajte riad bez obsahu.
- V uzatvorených plechovkách vzniká pri zaváraní a ohrievaní pretlak, dôsledkom ktorého sa môžu roztrhnúť. Varnú dosku nepoužívajte k zaváraniu a ohrievaniu pohárov.
- Ak varnú dosku prekryjete, hrozí pri nechcenom zapnutí alebo pri zvyškovom teple nebezpečenstvo, že sa vznieti, praskne alebo roztaví materiál prikrývky. Nikdy varnú dosku neprikrývajte, napr. kryciami doskami, plátnom alebo ochrannou fóliou.
- Pri zapnutej varnej doske, nechcenom zapnutí alebo zvyškovom teple hrozí nebezpečenstvo, že sa zahrejú kovové predmety odložené na varnej doske. Iné materiály sa môžu roztaviť alebo vznietiť. Vlhké pokrievky sa môžu prisť. Varnú dosku nepoužívajte ako odkladaciu plochu. Varné zóny po použití vypnite!
- Na horúcej varnej doske sa môžete popáliť. Pri všetkých prácach na horúcej varnej doske si chráňte ruky izolačnými rukavicami alebo chňapkami. Používajte len suché rukavice alebo chňapky. Mokré alebo vlhké textilie vedú teplo lepšie a môžu spôsobiť popáleninu parou.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Ak v blízkosti varnej dosky používate elektrický prístroj (napr. ručný mixér), dbajte na to, aby sa jeho sieťový pripojovací kábel nedostal do styku s horúcou varnou doskou. Mohla by sa poškodiť izolácia kábla.
- ▶ Soľ, cukor alebo zrnká piesku, napr. pri čistení zeleniny môžu spôsobiť škrabance, keď sa dostanú na spodnú stranu riadu. Skôr ako postavíte na varnú dosku riad, dajte pozor, aby sklokeramická doska a dno riadu boli čisté.
- ▶ Ak by na sklokeramickú dosku spadli malé predmety (aj ľahké predmety ako soľnička), mohli by spôsobiť trhliny alebo praskliny. Dajte pozor, aby na sklokeramickú dosku nespadli žiadne predmety.
- ▶ Horúce predmety na senzorových tlačidlách a ukazovateľoch by mohli poškodiť elektroniku, ktorá sa nachádza pod nimi. Nikdy nepoložte horúce hrnce a panvice na senzorové tlačidlá a ukazovatele.
- ▶ Ak sa na varnú dosku dostane cukor, jedlo obsahujúce cukor, umelá hmota alebo alobal a roztavia sa, poškodia pri chladnutí sklokeramickú dosku. Prístroj okamžite vypnite a tieto látky dôkladne zoškrabte škrabkou na sklo. Nasadzte si pritom izolačné rukavice. Sklokeramickú dosku hneď po jej vychladnutí vyčistite čistiacim prostriedkom na sklokeramiku.
- ▶ Prázdne hrnce, ktoré sa ohrievajú na varnej doske môžu spôsobiť poškodenie sklokeramickej dosky a/alebo kuchynského riadu. Počas prevádzky nenechajte varnú dosku bez dozoru.
- ▶ Drsné dná hrncov a panvíc poškriabu sklokeramickú dosku. Používajte len hrnce a panvice s hladkým dnom.
- ▶ Riad pri premiestňovaní nadvihnite. Tak zabránite šmuhám spôsobeným oterom a škrabancom.
- ▶ Riad z plastu alebo z hliníkovej fólie sa pri vysokých teplotách taví. Nepoužívajte riad z plastu alebo z hliníkovej fólie.
- ▶ Rám varnej dosky, pri fazetových varných doskách okraj varnej dosky a ovládacie prvky sa môžu vplyvom nasledujúcich faktorov zahriať na vysokú teplotu: doba prevádzky, vysoké stupne výkonu, veľký riad na varenie a počet varných zón v prevádzke.
- ▶ Kuchynský riad z hliníka alebo s hliníkovým dnom môže spôsobiť škvrny s kovovým leskom. Tieto škvrny je možné odstrániť čistiacim prostriedkom na sklokeramiku a na nerez (viď kapitola „Čistenie a ošetrovanie“, odstavec „Čistenie sklokeramickej plochy“).

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

► Ak nečistoty dlhšiu dobu pôsobia, môžu prihorieť a za určitých okolností sa už nedajú odstrániť. Znečistenie odstraňujte čo najskôr a pri stavaní kuchynského riadu dbajte na to, aby bolo dno riadu čisté, zbavené tuku a suché.

► V žiadnom prípade nepripravujte potraviny priamo na sklokeramickej ploche. Používajte vždy vhodný kuchynský riad.

Čistenie a ošetrovanie

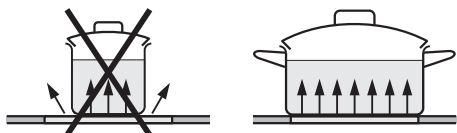
► Para z parného čistiaceho zariadenia sa môže dostať k častiam pod napätím a spôsobiť skrat.

Na čistenie varnej dosky nepoužívajte nikdy parný čistič.

► Miele Vám poskytuje až 15 ročnú, najmenej ale 10 ročnú záruku na dodanie náhradných dielov pre zachovanie funkčnosti po ukončení sériovej výroby Vašej varnej dosky.

Tipy na úsporu energie pri varení

- Dbajte na to, aby dno hrnca alebo panvice bolo v súlade s veľkosťou varnej zóny, alebo bolo o niečo väčšie. Takto nebude zbytočne vyžarovať teplo.



- Pokiaľ je to možné, varte v uzatvorených hrncoch alebo panviciach. Tak zabránite zbytočnému úniku tepla.
- Pri menších množstvách zvolte malý hrniec. Malý hrniec na malej varnej zóne vyžaduje menej energie než veľký, málo naplnený hrniec na veľkej varnej zóne.
- Varte s malým množstvom vody.
- Po rozvarení alebo opečení prepnite včas späť na nižší stupeň výkonu.
- Pri dlhšej dobe dusenia vypnite varnú zónu už 5 až 10 minút pred skončením doby dusenia. Tým sa využije zostatkové teplo.
- Na skrátenie doby dusenia použite rýchlovarný hrniec.

Likvidácia obalu

Obal slúži na manipuláciu a chráni prístroj pred poškodením počas prepravy. Obalové materiály boli zvolené s prihliadnutím na aspekty ochrany životného prostredia a možnosti ich likvidácie, sú všeobecne recyklovateľné.

Vrátenie obalového materiálu do materiálového cyklu šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Využívajte zberné

miesta cenných materiálov a možnosti vrátenia. Prepravné obaly zoberie späť Váš špecializovaný predajca Miele.

Likvidácia starého prístroja

Elektrické a elektronické prístroje obsahujú mnohonásobne hodnotné materiály. Obsahujú aj určité látky zmesi a stavebné prvky, ktoré boli potrebné pre ich funkciu a bezpečnosť. V komunálnom odpade ako aj nesprávnou manipuláciou môžu ohroziť ľudské zdravie a škodiť životnému prostrediu. Váš starý prístroj preto nedávajte v žiadnom prípade do komunálneho odpadu.



Na bezplatné odovzdanie a likvidáciu elektrických a elektronických prístrojov využite oficiálne zberné miesto vo vašom bydlisku, u predajcu alebo v Miele. Za vymazanie prípadných osobných údajov na likvidovanom prístroji ste zo zákona zodpovedný sami. Zo zákona máte povinnosť vybrať a pritom nezničiť staré batérie a staré akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v prístroji ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez zničenia. Zaneste ich do vhodnej zberne, kde ich môžete bezplatne odovzdať. Postarajte sa prosím o to, aby bol Váš starý prístroj uložený mimo dosah detí až do doby odvezenia.

Bezpečnostné pokyny pre zabudovanie

⚠ Škody spôsobené nesprávnou vstavbou.

Nesprávnou vstavbou sa varná doska môže poškodiť.

Varnú dosku nechajte zabudovať len kvalifikovaným odborníkom.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu sieťovým napätím.

Neodborným pripojením k elektrickej sieti môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Varnú dosku nechajte pripojiť k elektrickej sieti len kvalifikovaným odborníkom.

⚠ Škody spôsobené padajúcimi predmetmi.

Pri montáži horných skríň alebo odsávača pár sa varná doska môže poškodiť.

Varnú dosku vbudujte až po montáži horných skríň a odsávača pár.

► Varná doska nesmie byť zabudovaná nad chladiacimi prístrojmi, umývačkami riadu, práčkami a sušičkami.

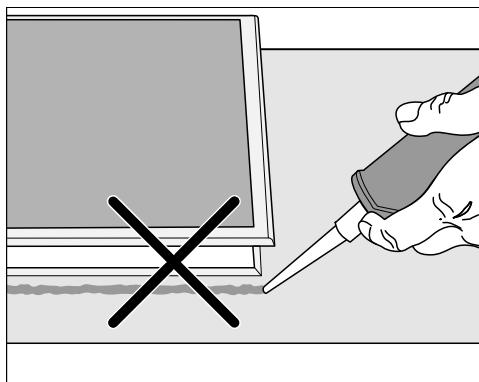
► Zabezpečte, aby sa po vstavbe varnej dosky nebolo možné dotknúť sieťového pripojovacieho kábla.

► Sieťový pripojovací kábel nesmie po zabudovaní varnej dosky prísť do kontaktu s pohyblivými súčasťami kuchynských prvkov (napr. zásuvkou) a nesmie byť vystavený mechanickej záťaži.

► Dýhy pracovnej dosky musia byť spracované tepelne odolným lepidlom (100 °C), aby sa neodlepili alebo nezdeformovali. Lemovacie lišty musia byť tepelne odolné.

► Dodržujte bezpečnostné vzdialenosti (pozri kapitolu „Inštalácia“ časť „Bezpečnostné vzdialenosti“).

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre povrchovú montáž

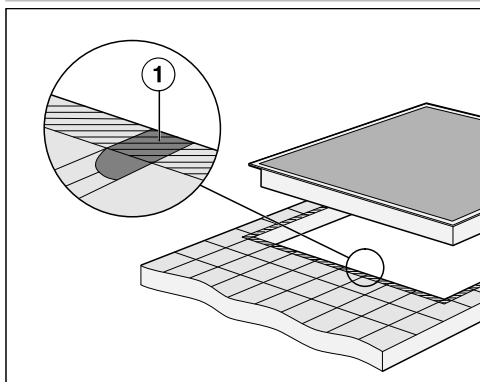


⚠ Škody spôsobené chybným zabudovaním.

Ak varnú dosku utesníte škárovacou hmotou, mohla by sa varná doska a pracovná doska poškodiť, keď budete eventuálne potrebovať vymontovať varnú dosku.

Nepoužívajte medzi varnú dosku a pracovnú dosku škárovaciu hmotu.

Tesnenie pod okrajom varnej dosky zaisťuje dostatočné utesnenie s pracovnou doskou.



► Škóry ① a šrafovaná oblasť pod úložnou plochou varnej dosky musia byť hladké a rovné, aby varná doska dosadala rovnomerne a tesnenie pod okrajom hornej časti prístroja zabezpečovalo utesnenie voči pracovnej doske.

Ak je v prípade servisu potrebné varnú dosku demontovať, môže sa tesniaca páska pod okrajom varnej dosky poškodiť.

Tesniacu pásku vždy pred opätovným zabudovaním nahradte.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre zapustenú montáž

⚠ Škody spôsobené nevhodným tesniacim prostriedkom.

Nevhodná škárovacia hmotu na utesnenie škár môže poškodiť prírodný kameň.

Pri prírodnom kameni a obkladačkách z prírodného kameňa používajte výlučne silikónovú škárovaciu hmotu vhodnú pre prírodný kameň. Dbajte na pokyny výrobcu.

► Svetlá šírka dolnej skrinky musí byť minimálne taká široká ako vnútorný výrez v pracovnej doske (viď kapitola „Inštalácia“, odstavce Rozmery pre zapustené zabudovanie“), aby bola varná doska po zabudovaní zdola voľne prístupná a aby sa spodný kryt dal odobrať za účelom údržby. Ak nie je varná doska po vstavbe odspodu voľne prístupná, musí sa odstrániť škárovacia hmotu za účelom vymontovania varnej dosky.

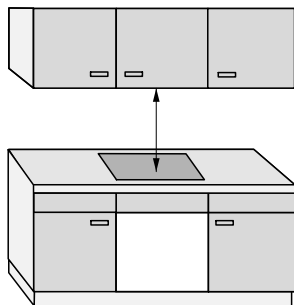
Inštalácia

► Varná doska bez rámu na zapustenie je vhodná len na zabudovanie do prírodného kameňa (granit, mramor), masívneho dreva a obkladaných pracovných dosiek. Ak máte pracovné dosky z iných materiálov, opýtajte sa príslušného výrobcu, či sú vhodné na zabudovanie varnej dosky bez rámu na zapustenie.

- Pracovné dosky z prírodného kameňa: Varná doska sa vkladá priamo do výrezu.
- Pracovná doska z masívneho dreva, obložená dlaždicami: varná doska je upevnená vo výreze s drevenými lištami. Tieto lišty nie sú súčasťou dodávky a musia byť zabezpečené v mieste inštalácie.

Bezpečnostné vzdialenosti

Bezpečnostná vzdialenosť nad varnou doskou



Medzi varnou doskou a nad ňou namontovaným odsávačom pár sa musí:

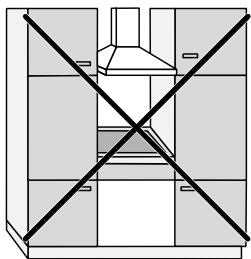
- dodržiavať bezpečnostná vzdialenosť stanovená výrobcom odsávača.
- Ak je pod odsávačom nainštalovaných niekoľko spotrebičov, pre ktoré sú stanovené rôzne bezpečnostné vzdialenosti, musí sa dodržať najväčšia požadovaná bezpečnostná vzdialenosť.

Ak sú nad varnou doskou nainštalované horľavé materiály (napr. závesná polička), musí byť bezpečnostná vzdialenosť najmenej 600 mm.

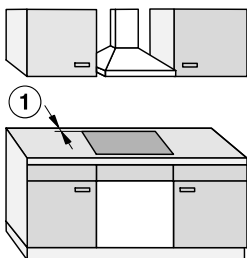
Bezpečnostná vzdialenosť za varnou doskou a bočne

Od vysokej skrine alebo steny miestnosti musia byť dodržané tieto minimálne vzdialenosti:

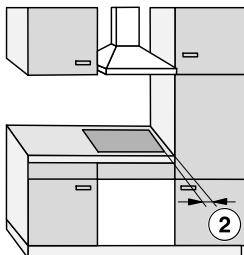
- **vzadu** ① od výrezu v pracovnej doske po zadný okraj pracovnej dosky:
50 mm
a
- **vpravo** ② vzdialenosť od výrezu v pracovnej doske po vedľajší nábytok (napr. vysokú skriňu) alebo k stene miestnosti:
50 mm
(KM 6521/6522/6523/6527) /
70 mm (KM 6520) a na protiahlejšej strane minimálna vzdialenosť 300 mm
alebo
- **vľavo** ③ vzdialenosť od výrezu v pracovnej doske po vedľajší nábytok (napr. vysokú skriňu) alebo k stene miestnosti:
50 mm (KM 6520/6522) / 70 mm (KM 6527) / 100 mm (KM 6521/6523) a na protiahlejšej strane minimálna vzdialenosť 300 mm



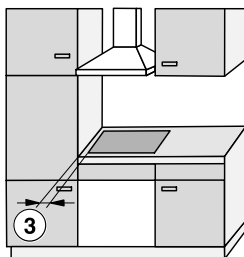
nie je povolené



odporúča sa



neodporúča sa



neodporúča sa

Vložené dno

Montáž vloženého dna pod varnou doskou nie je nutná ale povolená.

Keď sa pod varnou doskou bude montovať vložené dno, musí byť vzdialenosť medzi horným okrajom pracovnej dosky a horným okrajom vloženého dna najmenej 110 mm.

Pre uloženie prírodného sieťového kábla je vzadu nutná medzera 10 mm. Ak má varná doska externú pripojovaciu svorkovnicu, musí mať medzera najmenej 30 mm.

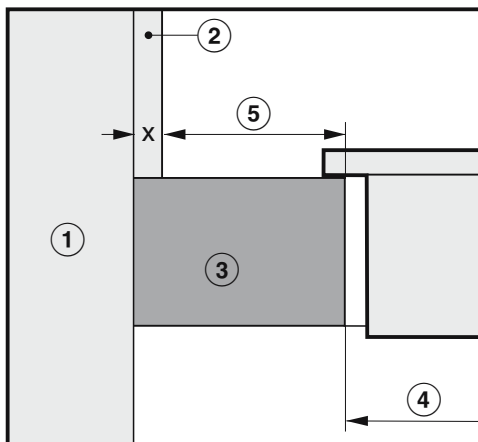
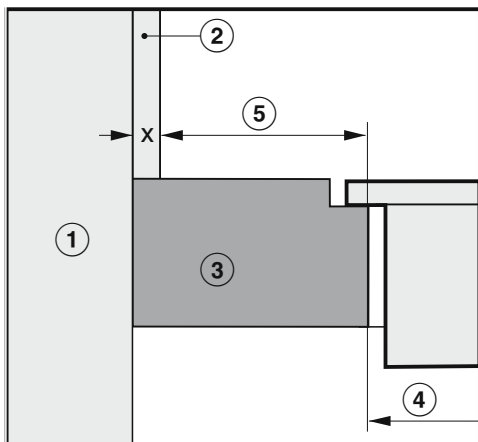
Inštalácia

Bezpečnostná vzdialenosť k obloženiu výklenku

Ak je namontované obloženie výklenku, musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť medzi výrezom pracovnej dosky a obložením. Vysoké teploty môžu zmeniť alebo zničiť materiály.

Montáž bez rámu pre zapustenie do pracovnej dosky

Zapustená montáž



- ① murivo
- ② rozmer x = hrúbka obloženia výklenku
- ③ pracovná doska
- ④ výrez v pracovnej doske
- ⑤ Minimálna vzdialenosť pre
horľavé materiály (napr. drevo)
nehorľavé materiály (napr. kov, prírodný kameň, keramické obklady)

Materiál	Strana		Protíľahlá strana	
	Horľavý	Nie je horľavý	Horľavý	Nie je horľavý
Vzadu	50 mm	50 mm - rozmer x	—	—
Vpravo	50 mm (KM 6521/ 6522/652 3/6527) / 70 mm (KM 6520)	50 mm (KM 6521/6522/652 3/6527) / 70 mm (KM 6520) - roz- mer x	300 mm	300 mm - rozmer x
Vľavo	50 mm (KM 6520/ 6522) / 70 mm (KM 6527) / 100 mm (KM 6521/ 6523)	50 mm (KM 6520/6522) / 70 mm (KM 6527) / 100 mm (KM 6521/6523) - rozmer x	300 mm	300 mm - rozmer x

viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Bezpečnostné vzdialenosti“

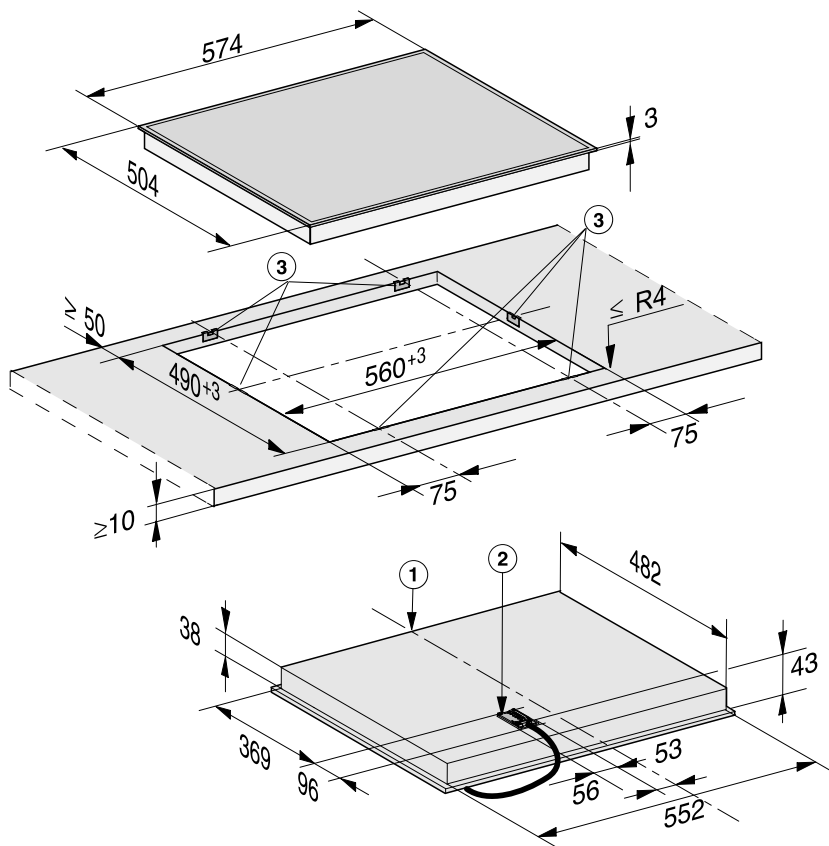
Príklad: hrúbka nehorľavého obloženia výklenku 15 mm

50 mm - 15 mm = minimálna vzdialenosť 35 mm

Inštalácia

Rozmery pre inštaláciu bez rámu so zabrúsením

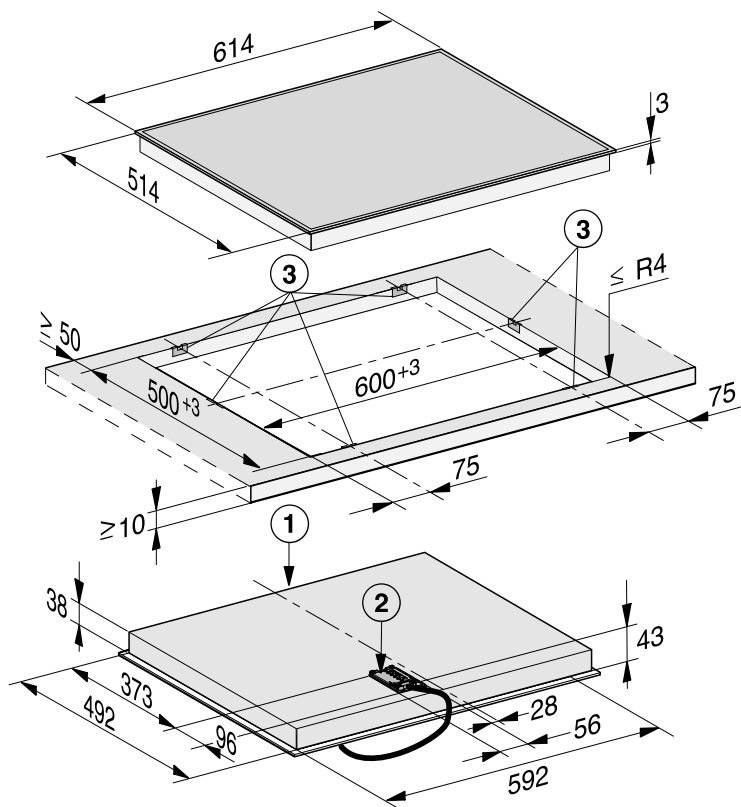
KM 6520 FR



Všetky rozmery sú uvedené v mm.

- ① vpredu
- ② pripojovacia svorkovnica s prírodným sieťovým káblom
prírodný sieťový kábel L = 1 440 mm
- ③ Pripojovací vedenie, L = 1.440 mm
- ④ upínacie pružiny

KM 6521 FR

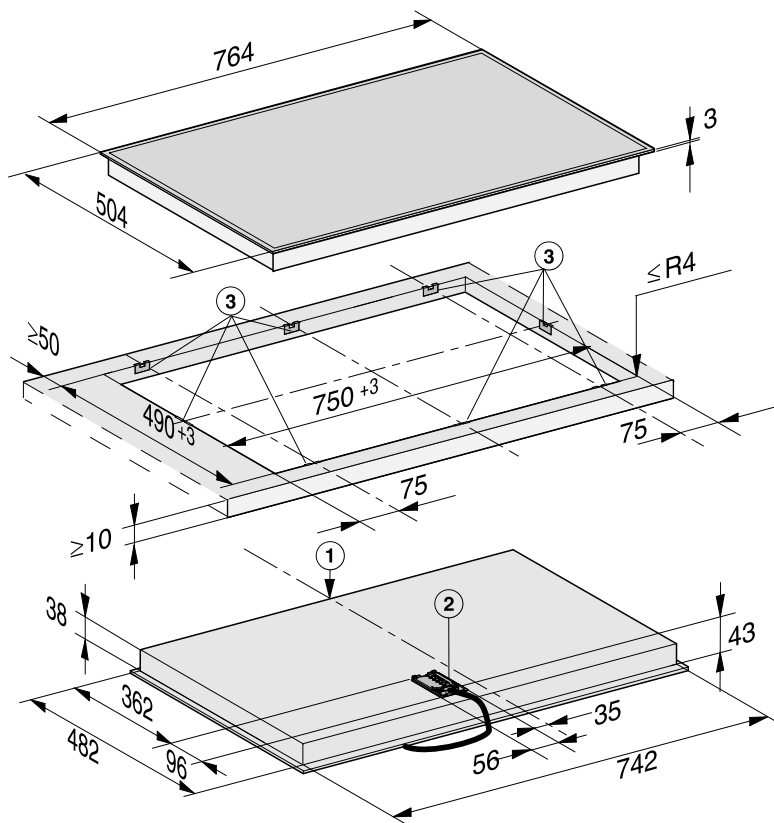


Všetky rozmery sú uvedené v mm.

- ① vpredu
- ② pripojovacia svorkovnica s prírodným sieťovým káblom
prírodný sieťový kábel L = 1 440 mm
- ③ upínacie pružiny

Inštalácia

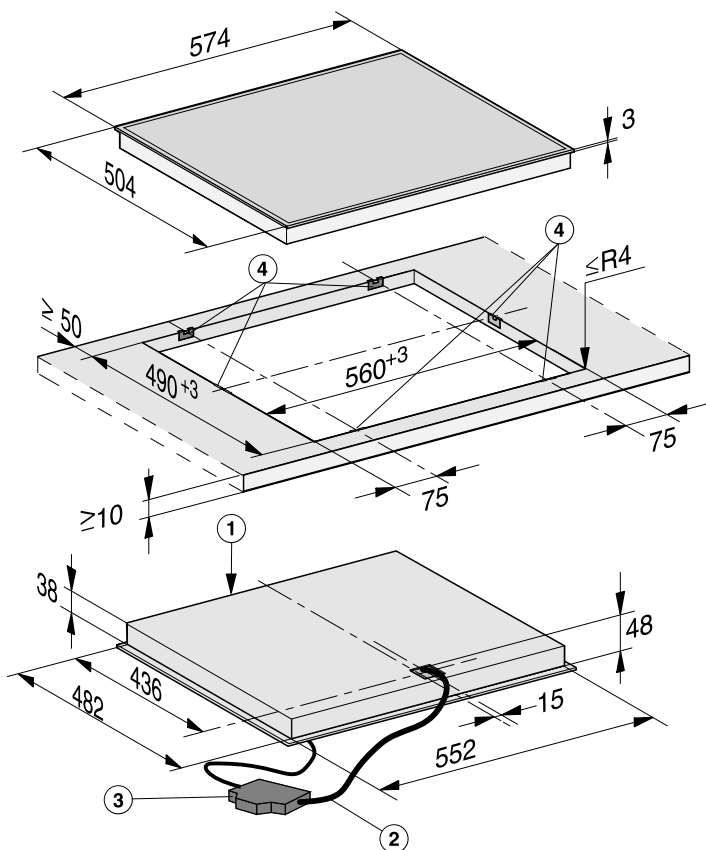
KM 6522 FR



Všetky rozmery sú uvedené v mm.

- ① vpredú
- ② pripojovacia svorkovnica s prívodným sieťovým káblom
prívodný sieťový kábel L = 1 440 mm
- ③ upínacie pružiny

KM 6527 FR



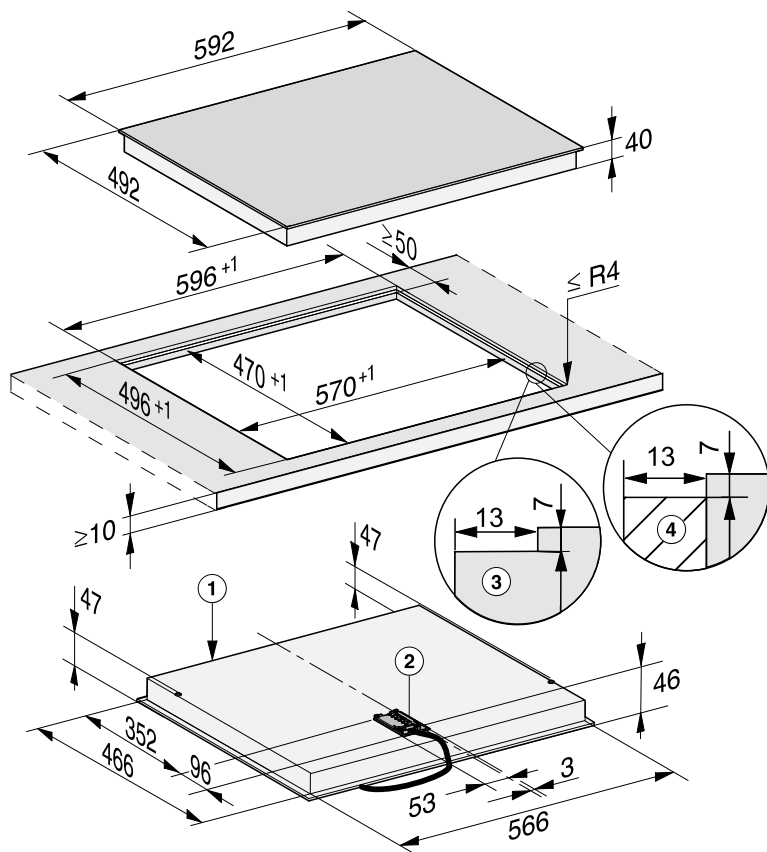
Všetky rozmery sú uvedené v mm.

- ① vpredu
- ② Pripojovací vedenie, $L = 1.440$ mm
- ③ pripojovacia svorkovnica s prírodným sieťovým káblom
prírodný sieťový kábel a pripojovacia svorkovnica $L = 1\ 440$ mm
- ④ upínacie pružiny

Inštalácia

Inštalčné rozmery pre zapustenú montáž

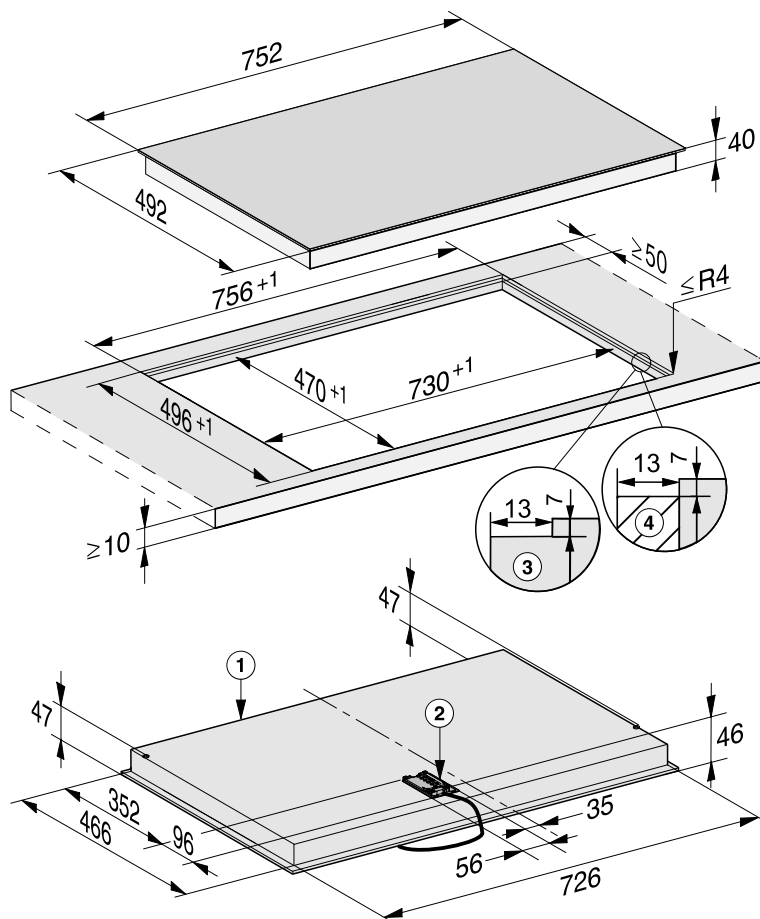
KM 6520 FL



Všetky rozmery sú uvedené v mm.

- ① vpredu
- ② pripojovacia svorkovnica s prírodným sieťovým káblom
prírodný sieťový kábel L = 1 440 mm
- ③ odstupňované frézovanie, pracovná doska z prírodného kameňa
- ④ drevená lišta 13 mm (príslušenstvo nie je súčasťou dodávky)

KM 6523 FL



Všetky rozmery sú uvedené v mm.

- ① vpredu
- ② pripojovacia svorkovnica s prírodným sieťovým káblom
prírodný sieťový kábel L = 1 440 mm
- ③ odstupňované frézovanie, pracovná doska z prírodného kameňa
- ④ drevená lišta 13 mm (príslušenstvo nie je súčasťou dodávky)

Zapustená montáž varnej dosky

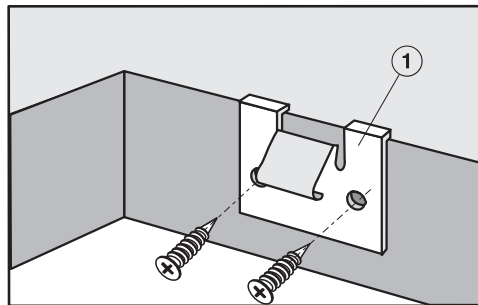
Príprava pracovnej dosky na zapustenú montáž

- Dbajte na bezpečnostné vzdialenosti (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Bezpečnostné vzdialenosti“).
- Vytvorte výrez v pracovnej doske.
- Pri pracovných doskách z dreva: zakonzervujte rezy špeciálnym lakom, silikónovým kaučukom alebo liatou živinou, aby ste zabránili napuchnutiu vlhkosťou. Tesniaci materiál musí byť tepelne odolný.

Dávajte pozor, aby sa tieto materiály nedostali na povrch pracovnej dosky.

Upínacie pružiny sa pripevňujú k pracovným doskám z dreva

Presné pozície upínacích pružín sú uvedené na vyobrazení príslušnej varnej dosky.

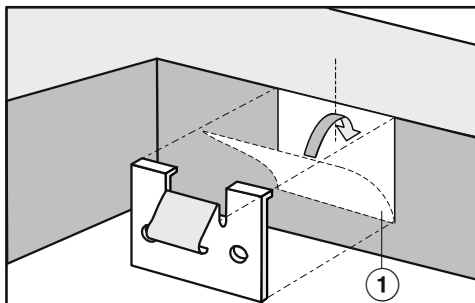


- Umiestnite upínacie pružiny ① na miestach pri hornom okraji výrezu zakreslených na vyobrazení varnej dosky.
- Upevnite upínacie pružiny ① dodanými skrutkami do dreva 3,5 x 25 mm.

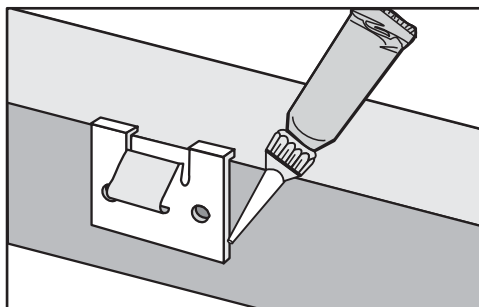
Upínacie pružiny sa pripevňujú na pracovné dosky z prírodného kameňa

Presné pozície upínacích pružín sú uvedené na vyobrazení príslušnej varnej dosky.

Na upevnenie upínacích pružín potrebujete silnú obojstrannú lepiacu pásku (nedodáva sa ako príslušenstvo).



- Nalepte obojstrannú lepiacu pásku ① na miestach pri hornom okraji výrezu zakreslených na vyobrazení varnej dosky.
- Umiestnite upínacie pružiny k hornému okraju výrezu a pevne pritlačte.



- Prilepte bočné okraje a spodný okraj upínacích pružín silikónom.

Nasadenie varnej dosky bez rámu so zabúrsením

Varnú dosku je možné po zabudovaní vybrať len špeciálnym náradím.

Tesniaca páska zabezpečuje nekĺzavé osadenie varnej dosky do výrezu.

Medzera medzi rámom a pracovnou doskou sa časom zmenší.

- Ved'te prírodný sieťový kábel varnej dosky v pracovnej doske smerom dole.
- Položte varnú dosku do výrezu a vycentrujte ju. Dbajte na to, aby tesnenie po zapadnutí dosadlo na pracovnú dosku a bolo tak zaistené utesnenie voči pracovnej doske.
- Ak tesnenie v rohoch nedosadá správne na pracovnú dosku, môžete polomery rohov ($\leq R4$) dodatočne upraviť dierovacou pílkou.
- Obomi rukami tlačte okraj varnej dosky rovnomerne dole, až zreteľne zapadne. Dbajte na to, aby tesnenie po zapadnutí dosadlo na pracovnú dosku a bolo tak zaistené utesnenie voči pracovnej doske.
- Varnú dosku pripojte na elektrickú sieť. (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Elektrické pripojenie“).
- Skontrolujte funkciu varnej dosky.

Varná doska na zapustenú montáž

Príprava pracovnej dosky na zapustenú montáž

- Dbajte na bezpečnostné vzdialenosti (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Bezpečnostné vzdialenosti“).
- Vytvorte výrez v pracovnej doske.
- Pracovné dosky z masívneho dreva/obkladané pracovné dosky: Pripevnite drevené lišty 7 mm pod horný okraj pracovnej dosky (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Rozmery pre zapustenú montáž“).

Nasadenie varnej dosky bez rámu pre zapustenie

- Ved'te prírodný sieťový kábel varnej dosky v pracovnej doske smerom dole.

Medzera medzi sklokeramickou doskou a pracovnou doskou musí mať šírku najmenej 2 mm.

Medzera je nutná, aby bolo možné varnú dosku utesniť.

- Položte varnú dosku do výrezu a vycentrujte ju.
- Varnú dosku pripojte na elektrickú sieť. (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Elektrické pripojenie“).
- Skontrolujte funkciu varnej dosky.
- Medzeru medzi varnou doskou a pracovnou doskou vyplňte tepelne odolnou (min. 160 °C) silikónovou škárovacou hmotou.

Elektrické pripojenie

 Škody spôsobené nesprávnym pripojením.

Užívateľ môže byť neodborne vykonanými inštaláciami a údržbárskymi prácami alebo opravami vystavený nebezpečenstvu.

Miele nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborných inštalčných alebo údržbárskych prác alebo opráv, alebo boli spôsobené chýbajúcimi alebo prerušeným ochranným vodičom (napr. úraz el. prúdom).

Varnú dosku nechajte pripojiť k elektrickej sieti len kvalifikovaným odborníkom.

Kvalifikovaný elektrikár musí presne vedieť a dodržiavať národné predpisy a ďalšie predpisy miestnych podnikov dodávajúcich elektrinu.

Po montáži musí byť zaistená ochrana proti dotyku súčasti s prevádzkovou izoláciou.

Inštalácia

Celkový výkon

Vid' typový štítok

Pripojovacie údaje

Potrebné údaje pre pripojenie nájdete na typovom štítku. Tieto údaje musia byť v súlade s príslušnými parametrami siete.

Možnosti pripojenia nájdete v pripojovacej schéme.

Prúdový chránič

Na zvýšenie bezpečnosti odporúča VDE (v Rakúsku ÖVE) predradiť varnej doske FI istič s vybavovacím prúdom 30 mA.

Odpojovacie zariadenie

Varná doska musí mať možnosť odpojovacím zariadením odpojiť všetky póly od el. siete. Kontakty musia mať v odpojenom stave vzdialenosť najmenej 3 mm. K odpojovacím zariadeniam patria nadprúdové ochrany a prúdové chrániče.

Odpojenie od siete



Nebezpečenstvo úrazu sieťovým napätím.

Počas opravárenských alebo údržbárskych prác môže spôsobiť opätovné zapnutie siete úraz el.prúdom.

Po odpojení zabezpečte sieť proti opätovnému zapnutiu.

Ak sa má odpojiť elektrický okruh od siete, preved'te podľa inštalácie v rozvode nasledovné:

Tavné poistky

- Vyberte zo skrutkovacích čapíčiek poistkové vložky.

Skrutkovacie ističe

- Stlačte kontrolný gombík (červený), pokiaľ nevyskočí gombík v strede (čierny).

Vstavané ističe

- (ističe vedenia, najmenej typu B alebo C): Prepnite páčku z polohy 1 (zap) do polohy 0 (vyp).

Prúdový chránič

- (prúdový chránič): Prepnite hlavný vypínač z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp) alebo stlačte kontrolné tlačidlo.

Prívodný sieťový kábel

Varná doska musí byť pripojená podľa schémy pripojenia prívodným káblom typ H 05 VV-F (s PVC izoláciou) s vhodným prierezom.

Možnosti pripojenia nájdete v pripojovacej schéme.

Pripojovacie napätie povolené pre Vašu varnú dosku a príslušný menovitý príkon nájdete na typovom štítku.

Výmena prívodného sieťového kábla

⚠ Nebezpečenstvo úrazu sieťovým napätím.

Neodborným pripojením k elektrickej sieti môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Prívodný sieťový kábel nechajte vymeniť len kvalifikovanému elektrikárovi.

Pri výmene prívodného sieťového kábla použijete výhradne kábel typu H 05 VV-F (s PVC izoláciou) s vhodným prierezom. Prívodný sieťový kábel môžete získať u výrobcu alebo u servisnej služby.

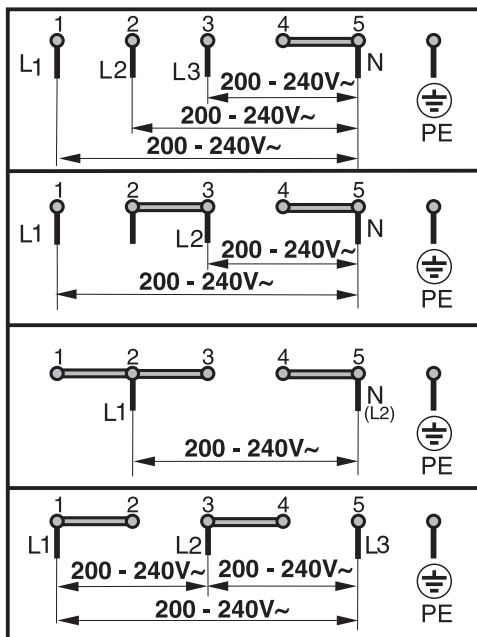
Pripojovacia schéma

Nie každá možnosť pripojenia je povolená v mieste inštalácie.

Dbajte na národné predpisy a ďalšie predpisy miestnych podnikov dodávajúcich elektrinu.

Maximálne zaťaženie na každý pripojený vonkajší vodič je 3.650 W.

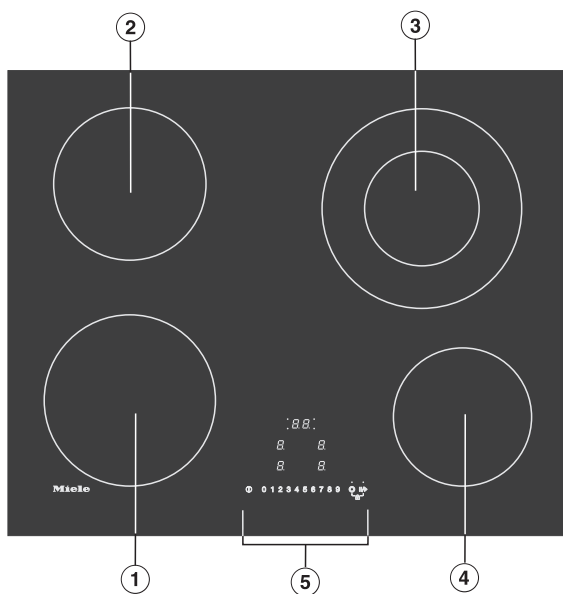
Pre pripojenie varnej dosky sú potrebné všetky 3 vonkajšie vodiče. K vonkajším vodičom nemožno pripojiť žiadne iné zaťaženia.



Zoznámte sa

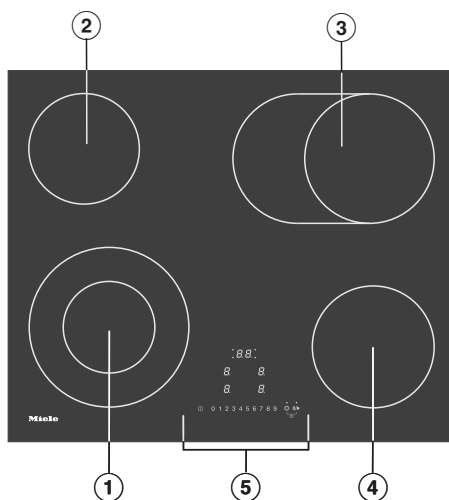
Vaša varná doska

KM 6520 FR, KM 6520 FL



- ① jednokruhová varná zóna
- ② jednokruhová varná zóna
- ③ dvojkruhová varná zóna
- ④ jednokruhová varná zóna
- ⑤ ovládacie a zobrazovacie prvky

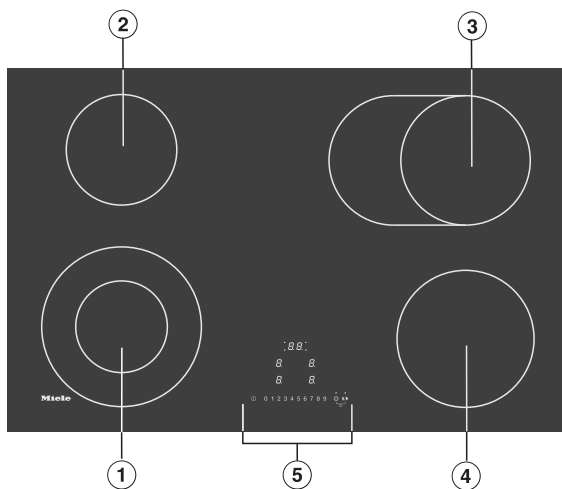
KM 6521 FR



- ① dvojkruhovú varnú zónu
- ② jednokruhovú varnú zónu
- ③ jednokruhovú varnú zónu/zónu pre pekáč
- ④ jednokruhovú varnú zónu
- ⑤ ovládacie a zobrazovacie prvky

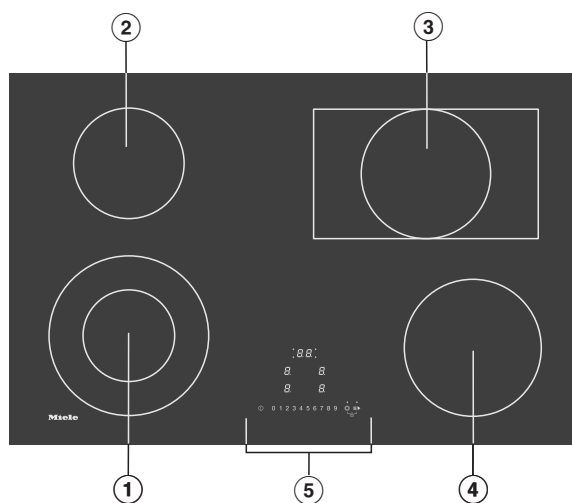
Zoznámte sa

KM 6522 FR



- ① dvojkruhová varná zóna
- ② jednokruhová varná zóna
- ③ jednokruhová varná zóna/zóna pre pekáč
- ④ jednokruhová varná zóna
- ⑤ ovládacie a zobrazovacie prvky

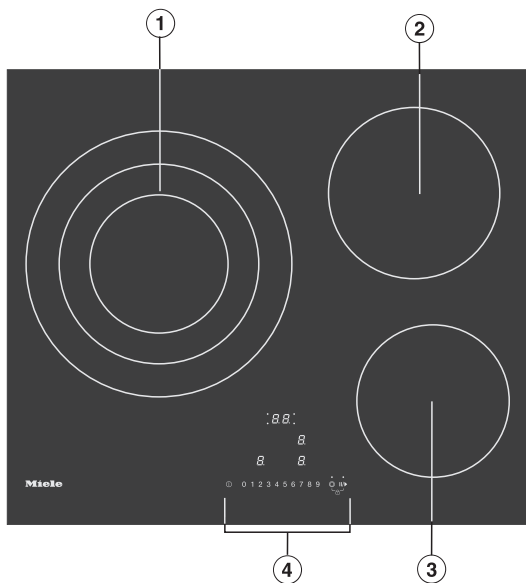
KM 6523 FL



- ① dvojkruhová varná zóna
- ② jednokruhová varná zóna
- ③ jednokruhová varná zóna/zóna pre pekáč
- ④ jednokruhová varná zóna
- ⑤ ovládacie a zobrazovacie prvky

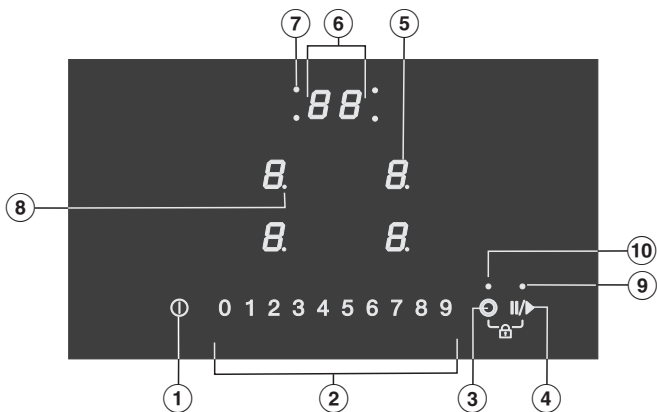
Zoznámte sa

KM 6527 FR



- ① trojkruhová varná zóna
- ② jednokruhovú varná zóna
- ③ jednokruhovú varná zóna
- ④ ovládacie a zobrazovacie prvky

Ovládacie a zobrazovacie prvky



- ① senzorové tlačidlo varná doska zap./vyp.
- ② Kľúče senzorov Číselné rady
 - na nastavenie stupňa výkonu
 - na nastavenie časov
- ③ senzorové tlačidlo rozšírenia varnej zóny
- ④ senzorové tlačidlo štart/stop
na zastavenie/spustenie bežiaceho procesu varenia
- ⑤ senzorové tlačidlo voľba a zobrazenie varných zón
 - $\emptyset$ varná zóna je pripravená na prevádzku
 - 1 až 9 Stupeň výkonu
 - $\equiv$ zvyškové teplo
 - R Automatika predvarenia
- ⑥ indikátor časovača
 - 00 až 99 čas v minútach
 - LC aktívované zablokovanie sprevádzkovania/blokovania
 - dE aktívovaný predvádzací režim
- ⑦ Kontrolka automatika vypnutia priradenia varnej zóny
aktivovaná automatika vypnutia varných zón
- ⑧ Ukazovateľ stupňa výkonu - Medzistupne
- ⑨ indikátor Stop&Go
aktivovaná funkcia Stop&Go
- ⑩ Kontrolka rozšírenia varnej zóny
Rozšírenie varnej zóny je aktivované.

Údaje o varných zónach

KM 6520 FR, KM 6520 FL		
varná zóna	Ø v cm	výkon vo wattoch pri 230 V
①	18,0	1 800
②	16,0	1 500
③	12,0/21,0	750/2 200
④	14,5	1 200
		celkom: 6.700

Zoznáňte sa

KM 6521 FR		
varná zóna	Ø v cm	výkon vo wattoch pri 230 V
①	12,0/21,0	1 200/2200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x26,5	1 500/2 400
④	16,0	1 500
		celkom: 7.300

KM 6522 FR		
varná zóna	Ø v cm	výkon vo wattoch pri 230 V
①	12,0/21,0	750/2 200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x29,0	1 500/2 400
④	18,0	1 800
		celkom: 7.600

KM 6523 FL		
varná zóna	Ø v cm	výkon vo wattoch pri 230 V
①	12,0/21,0	1 200/2200
②	14,5	1 200
③	17,0/17,0x29,0	1 500/2 600
④	18,0	1 800
		celkom: 7.800

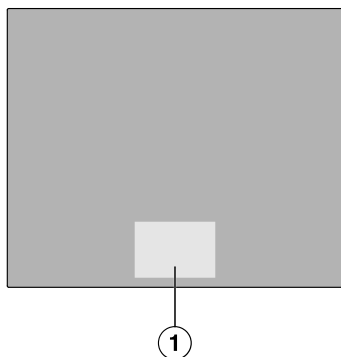
KM 6527 FR		
varná zóna	Ø v cm	výkon vo wattoch pri 230 V
①	14,5/21,0/27,0	1 200/2 300/3 400
②	18,0	1 800
③	16,0	1 500
		celkom: 6.700

Princíp ovládania

Vypnutá varná doska

Keď je varná doska vypnutá, viditeľné sú len vytlačené symboly senzorových tlačidiel a rad čísel. Keď varnú dosku zapnete, rozsvietia sa ďalšie senzorové tlačidlá.

Ovládanie



- ① oblasť senzorových tlačidiel a ukazovateľov

Vaša sklokeramická varná doska je vybavená senzorovými tlačidlami, ktoré reagujú na dotyk prstov.

Každá reakcia senzorových tlačidiel je potvrdená akustickým signálom. Senzorové tlačidlo zap./vyp. ① musíte z bezpečnostných dôvodov stlačiť o niečo dlhšie ako ostatné tlačidlá.

Výber varnej zóny

Ak chcete vykonať nastavenia na varnej zóne, musí byť zvolená varná zóna. Pre výber varnej zóny stlačte príslušný ukazovateľ varnej zóny. Potom čo ste sa dotkli ukazovateľa varnej zóny, začne tento blikať.

Pokiaľ indikátor varnej zóny blinká, je varná zóna zvolená a môžete na nej vykonávať nastavenia.

Výnimka: Ak je v prevádzke len jedna varná zóna, nastavenia možno vykonať bez výberu.

Špeciálne funkcie

Rozšírenie varných zón

Keď zapnete dvoj alebo trojkruhovú varnú zónu, automaticky sa vždy zapne druhý vyhrievací okruh. Druhý vyhrievací okruh jednookruhovej zóny/varnej zóny pre pekáč rovnako ako tretí vyhrievací okruh trojkruhovej varnej zóny sa musí manuálne pripnúť.

Stop&Go

Pri aktivácii funkcie Stop&Go sa zníži stupeň výkonu všetkých zapnutých varných zón na 1. Pri deaktivácii pracujú varné zóny ďalej s naposledy nastaveným stupňom výkonu.

Tip: Funkciu použite, keď musíte rýchlo očistiť ovládacie prvky od znečistenia, alebo keď hrozí prekypenie.

Automatika predvarenia

Pri aktivovanej automatike uvedenia do varu prebieha rozohrievanie na najvyššom výkone (uvedenie do varu) a potom sa prepne späť na nastavený stupeň výkonu (stupeň následného varenia).

Časovač

Časovač sa môže využiť pre 2 funkcie:

- na nastavenie kuchynského budíka
- na automatické vypnutie varnej zóny

Funkcie môžete využiť naraz.

Kuchynský budík

Môžete nastaviť alarm pre operácie nezávislé od varnej dosky.

Zoznámte sa

Automatika vypnutia

Môžete nastaviť čas, po ktorom sa automaticky vypne varná zóna. Funkciu je možné použiť pre všetky varné zóny naraz.

Zablokovanie sprevádzkovania

Keď je aktivované zablokovanie sprevádzkovania, nedá sa zapnúť varná doska a ovládať časovač.

Zablokovanie

Zablokovanie sa aktivuje pri zapnutí varnej doske. Keď je aktivované blokovanie, dá sa varná doska obsluhovať len čiastočne.

Recall

Ak bola varná doska počas prevádzky omylom vypnutá, môžete touto funkciou obnoviť všetky nastavenia. Varná doska musí byť opäť zapnutá 10 sekúnd po vypnutí.

Nastavenia

Nastavenia varnej dosky môžete upraviť podľa svojich osobných požiadaviek.

Výstavná prevádzka

Funkcia umožňuje špecializovaným obchodom prezentovať varnú dosku bez vyhrievania.

Indikátor zostatkového tepla

Aj je varná zóna horúca, svieti po vypnutí ukazovateľ zvyškového tepla.

Stĺpce ukazovateľa zvyškového tepla postupne zhasínajú s postupujúcim chladením varných zón. Posledný stĺpec zhasne až vtedy, keď je možné dotknúť sa varných zón bez nebezpečenstva.

Bezpečnostné vypínanie

Senzorové tlačidlá sú prikryté

Vaša varná doska sa automaticky vypne, keď jedno alebo niekoľko senzorových tlačidiel zostane ďalej ako asi 10 sekúnd zakrytých, napr. dotykom prsta, vykypením pripravovaného jedla alebo odloženými predmetmi. Na ukazovateli časovača sa na niekoľko sekúnd objaví *F*. Ak je tým postihnuté senzorové tlačidlo ①, svieti *F* tak dlho, pokiaľ predmety alebo znečistenie neodstránite.

Keď predmety alebo znečistenie odstránite, zhasne *F* a varná doska bude opäť pripravená na prevádzku.

Príliš dlhá doba prevádzky

Bezpečnostné vypnutie sa automaticky spustí, keď niektorá varná zóna hreje neobvykle dlhú dobu. Táto doba závisí od zvoleného stupňa výkonu. Ak je prekročená, vypne sa varná zóna a zobrazí sa zvyškové teplo. Ak varnú zónu vypnete a zapnete, je opäť pripravená na prevádzku.

Vypnutie zabezpečenia môžete upraviť zmenou úrovne zabezpečenia (viď kapitola „Úprava nastavení“).

stupeň výkonu ¹	maximálna doba prevádzky [hod.:min]		
	bezpečnostný stupeň		
	0 ²	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	0:30
7/7.	4:00	0:42	0:24
8	4:00	0:30	0:20
8.	4:00	0:30	0:18
9	1:00	0:24	0:10

¹ Stupne výkonu s bodkou sú medzistupne (viď kapitola „Rozsahy nastavenia“).

² Nastavenie z výroby

Ochrana proti prehriatiu

Každá varná zóna je vybavená ochranou proti prehriatiu. Táto automaticky vypne vyhrievanie varnej zóny predtým, ako sa prehreje. Akonáhle varná zóna vychladne, vyhrievanie sa automaticky opäť zapne.

Príčiny vypnutia ochrany proti prehriatiu

Ochrana proti prehriatiu sa môže spustiť v nasledovných situáciách:

- Na zapnutej varnej zóne sa nenachádza žiadny kuchynský riad.
- Postavený kuchynský riad sa zahrieva naprázdno.

- Dno kuchynského riadu nedosadá rovno na varnú dosku.
- Kuchynský riad zle vedie teplo.

Údaje o varnej doske

Môžete si nechať zobraziť označenie modelu, sériové číslo a verziu softvéru Vašej varnej dosky.

Príslušenstvo na dokúpenie

Kuchynský riad

Spoločnosť Miele ponúka široký sortiment kuchynského riadu. To bolo vzhľadom na jeho funkciu a rozmer perfektne prispôsobené Miele prístrojom. Podrobné informácie nájdete na webovej stránke Miele.

Čistiace a ošetrovacie prostriedky

Čistiaci prostriedok na sklokeramiku a nerez 250 ml

Odstraňuje silnejšie znečistenia, škvrny z vodného kameňa a zvyšky hliníka.

Utierka z mikrovlákná

Odstraňuje otlaky prstov a mierne znečistenia.

Uvedenie do prevádzky

Vybalenie varnej dosky

- Prilepte typový štítok, ktorý je súčasťou dokumentácie dodanej s Vaším prístrojom na miesto na to určené v kapitole „Servisná služba“.
- Odstráňte ochranné fólie a nálepky, ktoré môžu byť na prístroji umiestnené.

Prvé čistenie varnej dosky

- Pred prvým použitím utrite Vašu varnú dosku vlhkou utierkou.
- Vysušte varnú dosku.

Prvé uvedenie varnej dosky do prevádzky

Kovové časti sú chránené ošetrovujúcim prostriedkom. Keď prístroj uvádzate po prvý krát do prevádzky, vznikajú tým zápachy a prípadné výpary. Aj zahrievaním indukčných cievok vzniká počas prvých prevádzkových hodín zápach. Pri každom ďalšom použití zápach slabne a nakoniec sa úplne vytratí.

Zápach a prípadné vystupujúce výpary neznameniajú chybné zapojenie alebo poruchu prístroja a nie sú zdraviu škodlivé.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku

⚠ Nebezpečenstvo prehriatym pokrmom.

Pripravovaný prehriaty pokrm sa môže prehriať a vznietiť.

Počas prevádzky nenechajte varnú dosku bez dozoru.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia horúcimi varnými zónami.

Po skončení varenia sú varné zóny horúce.

Pokým svieti ukazovateľ zvyškového tepla, nedotýkajte sa varných zón.

⚠ Horúci kuchynský riad na senzorových tlačidlách a ukazovateľoch môže poškodiť elektroniku, ktorá sa nachádza pod nimi.

Senzorové tlačidlá nereagujú. Dochádza k neúmyselnému prepínaniu.

Varná doska sa sama vypne (pozri kapitolu "Zoznámenie", časť "Bezpečnostné vypnutie").

Na senzorové tlačidlá a ukazovatele neodkladajte horúci kuchynský riad.

Ak nenasleduje ďalšie zadanie, varná doska sa po niekoľkých sekundách z bezpečnostných dôvodov vypne.

Vypnutie varnej dosky/varnej zóny

Vypnutie varnej dosky

- Pre vypnutie varnej dosky a tým všetkých varných zón stlačte senzorové tlačidlo ①.

Vypnutie varnej zóny

- Pre vypnutie varnej zóny stlačte príslušný ukazovateľ varnej zóny.

Ukazovateľ varnej zóny začne blikať.

- Dotknite sa senzorového tlačidla 0 na číselnom riadku.

Stupeň výkonu

Nastavenie stupňa výkonu

- Postavte kuchynský riad na požadovanú varnú zónu.

- Stlačte príslušný indikátor varnej zóny.

Ukazovateľ varnej zóny začne blikať.

- Na číselnom rade stlačte senzorové tlačidlo zodpovedajúce požadovanému stupňu výkonu.

Na ukazovateli varnej zóny bliká niekoľko sekúnd nastavený stupeň výkonu a potom sa trvalo rozsvieti.

Zapnutie varnej dosky

- Stlačte senzorové tlačidlo ①.

Rozsvietia sa ďalšie senzorové tlačidlá.

Nastavenie stupňa výkonu - medzi- stupne

Aktivujú sa medzistupne (viď kapitola "Prispôsobenie nastavení").

- Dotknite sa číselného radu medzi senzorovými tlačidlami.

Nastavený stupeň výkonu bliká niekoľko sekúnd a potom sa trvalo rozsvieti. Medzistupne sú znázornené svietiacou bodkou vedľa čísla.

Zmena stupňa výkonu

- Stlačte príslušný indikátor varnej zóny. Ukazovateľ varnej zóny začne blikáť.
- Na číselnom rade stlačte senzorové tlačidlo zodpovedajúce požadovanému stupňu výkonu.

Rozšírenie varných zón

Aktivácia rozšírenia varných zón

- Krátko stlačte ukazovateľ požadovanej varnej zóny.

Ukazovateľ varnej zóny začne blikáť.

- Kým bliká ukazovateľ varnej zóny, stlačte senzorové tlačidlo ,  alebo  (podľa modelu).

Rozsvieti sa kontrolka rozšírenia varnej zóny.

- Nastavte požadovaný stupeň výkonu.

Deaktivácia rozšírenia varnej zóny

- Krátko stlačte ukazovateľ požadovanej varnej zóny.

Ukazovateľ varnej zóny začne blikáť.

- Kým bliká ukazovateľ varnej zóny, stlačte senzorové tlačidlo ,  alebo  (podľa modelu) toľko krát, pokým nezhasne kontrolka rozšírenia varných zón.

Aktivácia/deaktivácia Stop&Go

Stupne výkonu varných zón a nastavenie časovača sa nedajú zmeniť, dá sa len vypnúť varná doska. Kuchynský budík, časy vypnutia, booster časy a časy na uvedenie do varu bežia ďalej.

Ak nebude funkcia deaktivovaná do 1 hodiny, varná doska sa vypne.

- Stlačte senzorové tlačidlo II/▶.

Automatika predvarenia

Doba uvedenia do varu závisí od nastaveného stupňa ďalšieho varenia:

stupeň následného varenia ¹	doba uvedenia do varu [min:sek]
1	1:20
1.	2:00
2	2:45
2.	3:25
3	4:05
3.	4:45
4	5:30
4.	6:10
5	6:50
5.	7:10
6	1:20
6.	2:00
7	2:45
7.	2:45
8	2:45
8.	2:45
9	—

¹ Stupne výkonu s bodkou sú medzistupne (viď kapitola „Rozsahy nastavenia“).

Aktivácia automatiky uvedenia do varu

- Krátko stlačte ukazovateľ požadovanej varnej zóny.
- Tlačte senzorové tlačidlo požadovaného stupňa následného varenia tak dlho, pokým nezaznie signál a na ukazovateli varnej zóny sa nerozsvieti *fl*.

Počas uvedenia do varu (viď tabuľka) bliká *fl* striedavo s nastaveným stupňom výkonu na ukazovateli varnej zóny.

Deaktivácia automatiky uvedenia do varu

- Krátko stlačte ukazovateľ požadovanej varnej zóny.
- Nastavený stupeň následného varenia tlačte tak dlho, pokým nezhasne *fl*.

alebo

- Nastavte iný stupeň výkonu.

Časovač

Nastavenie časov časovača

Môžete nastaviť čas od 1 minúty (01) až po 99 minút (99).

Časy sa zadávajú pomocou číselného radu.

- Zadávajte časy v poradí minúty, desiatky minút, jednotky minút.

Príklad:

59 minút = zadanie: 5-9

80 minút = zadanie: 8-0

Po zadaní prvej číslice svieti časový ukazovateľ staticky, po zadaní druhej číslice preskočí prvá číslica doľava.

Nastavenie kuchynského budíka

- Stlačte ukazovateľ časovača.

Bliká indikátor časovača.

- Nastavte požadovaný čas (viď kapitola „Časovač“, odstavec „Nastavenie časov časovača“).

Keď počkáte 10 sekúnd, spustí sa kuchynský budík.

Zmena kuchynského budíka

- Stlačte ukazovateľ časovača.

Bliká indikátor časovača.

- Nastavte požadovaný čas (viď kapitola „Časovač“, odstavec „Nastavenie časov časovača“).

Keď počkáte 10 sekúnd, spustí sa kuchynský budík.

Vymazanie kuchynského budíka

- Stlačte ukazovateľ časovača.
- Dotknite sa stránky  na číselnom riadku.

Nastavenie času vypnutia

Po dosiahnutí maximálneho prevádzkového času sa varná zóna vypne. Nezávisle od nastaveného času vypnutia (viď kapitola „Zoznámte sa“, odstavec „Bezpečnostné vypnutie“).

Pre požadovanú varnú zónu sa nastaví úroveň výkonu.

- Tlačte indikátor časovača toľko krát, pokým nebude blikať kontrolka priradenia tejto varnej zóny.

Keď je zapnutých viac varných zón, kontrolky blikajú v smere hodinových ručičiek začínajúc vpredu vľavo.

Kontrolka automatika vypnutia priradenia varnej zóny požadovanej varnej zóny bliká.

- Nastavte požadovaný čas.

Keď počkáte 10 sekúnd, spustí sa čas vypnutia.

Kontrolka varnej zóny svieti staticky.

Zmena času vypnutia

- Tlačte ukazovateľ časovača toľko krát, pokým bude blikať kontrolka požadovanej varnej zóny.

Bliká indikátor časovača.

- Nastavte požadovaný čas.

Keď počkáte 10 sekúnd, spustí sa čas vypnutia.

Kontrolka varnej zóny svieti staticky.

Vymazanie času vypnutia

- Tlačte senzorové tlačidlo  toľko krát, pokým nebude blikať kontrolka požadovanej varnej zóny.

Bliká indikátor časovača.

- Dotknite sa  na číselnom rade.

Nastavenie viacerých časov vypnutia

- Ak chcete nastaviť čas vypnutia pre inú varnú zónu, postupujte podľa popisu v kapitole „Obsluha“, časť „Nastavenie času vypnutia“.

Ak je naprogramovaných viac časov vypnutia, zobrazuje sa najkratší zostávajúci čas a bliká príslušná kontrolka. Ostatné kontrolky trvalo svietia.

Zobrazenie časov vypnutia

- Pre zobrazenie zostávajúcich časov odpočítavaných na pozadí, tlačte ukazovateľ časovača toľko krát, pokým nebude blikať kontrolka požadovanej varnej zóny.

Pre požadovanú varnú zónu sa zobrazí zostávajúci čas **zaokrúhlený nahor**.

Súčasnú použitie funkcie časovača

Nastavenie kuchynského budíka dodatočne k časom vypnutia

Je nastavený jeden alebo viac časov vypnutia.

- Stlačte ukazovateľ časovača toľkokrát, pokým nebudú trvalo svietiť kontrolky naprogramovaných varných zón a na ukazovateli časovača bude blikať **00**.
- Ak chcete nastaviť čas, postupujte podľa popisu v kapitole "Ovládanie" odstavce "Nastavenie kuchynského budíka".

Nastavenie času vypnutia dodatočne ku kuchynskému budíku

Je nastavený kuchynský budík.

- Tlačte ukazovateľ časovača toľko krát, pokým bude blikať kontrolka požadovanej varnej zóny.
- Ak chcete nastaviť čas, postupujte podľa popisu v kapitole "Ovládanie" odstavce "Nastavenie času vypnutia".

Krátko po poslednom zadání sa ukazovateľ časovača prepne na funkciu s najkratším zostávajúcim časom.

Chcete si nechať zobrazíť zostávajúci čas na pozadí

Začínajúc zobrazovanou najkratšou zostávajúci čas sa pritom v smere hodinových ručičiek zvolia všetky zapnuté varné zóny a kuchynský budík.

- Stláčajte ukazovateľ časovača tak často, až
 - kontrolka pre želanú varnú zónu začne blikať (automatika vypnutia)
 - ukazovateľ časovača bliká (kuchynský budík)

Zablokovanie sprevádzkovania

Aktivácia zablokovania sprevádzkovania

Všetky senzorové klúče sú uzamknuté. Nastavený kuchynský budík beží ďalej.

- Stlačte na 6 sekúnd senzorové tlačidlo ①.

Sekundy sa budú na indikátore časovača odpočítavať. Po uplynutí času sa na ukazovateli časovača objaví **LC**. Zablokovanie sprevádzkovania je aktivované.

Ak stlačíte pri aktivovanom zablokovaní sprevádzkovania alebo blokovania nepovolené senzorové tlačidlo, zobrazuje sa ukazovateľ časovača niekoľko sekúnd **LC** a zaznie signál.

Nastavenia je možné prispôbiť, aby sa zablokovanie sprevádzkovania automaticky aktivovalo 5 minút po vypnutí varnej dosky (viď kapitola „Úprava nastavení“).

Deaktivácia zablokovania sprevádzkovania

- Stlačte na 6 sekúnd senzorové tlačidlo ①.

Na ukazovateli časovača sa krátko zobrazí **LC**, potom sa sekundy budú odpočítavať. Po uplynutí času je zablokovanie sprevádzkovania deaktivované.

Zablokovanie

Aktivácia blokovania

Ak je blokovanie aktivované:

- môžu sa vypnúť len varné zóny a varná doska
- nastavený kuchynský budík sa môže zmeniť
- Stlačte a 6 sekúnd podržte súčasne senzorové tlačidlá  a **II/▶**.

Sekundy sa budú na indikátore časovača odpočítavať. Po uplynutí času sa na ukazovateli časovača objaví **LC**. Blokovanie je aktivované.

Ak stlačíte pri aktivovanom zablokovaní sprevádzkovania alebo blokovania nepovolené senzorové tlačidlo, zobrazuje sa ukazovateľ časovača niekoľko sekúnd **LC** a zaznie signál.

Deaktivácia blokovania

- Stlačte a 6 sekúnd podržte súčasne senzorové tlačidlá  a **II/▶**.

Na ukazovateli časovača sa krátko zobrazí **LC**, potom sa sekundy budú odpočítavať. Po uplynutí je blokovanie deaktivované.

Aktivácia Recall

- Varnú dosku opäť zapnite.
- Ihneď po zapnutí stlačte jedno z blikajúcich senzorových tlačidiel varných zón.

Všetky predchádzajúce nastavenia sa obnovia.

Údaje o varnej doske

Zobrazenie stavu softvéru

Na varnej doske nie je žiadny kuchynský riad.

- Varnú dosku zapnite.
- Na ovládacej stupnici stlačte súčasne senzorové tlačidlá 0 a 3 po dobu 6 sekúnd.

Na ukazovateli časovača striedavo blikajú čísla:

Príklad: **12** bliká striedavo s **3** = verzia softwaru 123.

Zobrazenie označenia modelu/sériového čísla

Na varnej doske nie je žiadny kuchynský riad.

- Varnú dosku zapnite.
- Na ovládacej stupnici stlačte súčasne senzorové tlačidlá 0 a 4 po dobu 6 sekúnd.

Na ukazovateli časovača sa postupne objavia čísla oddelené čiarkou.

Príklad: **12 34** (označenie modelu KM 1234) - **1 23 45 67 89** (sériové číslo)

Aktivácia/deaktivácia výstavnej prevádzky

- Varnú dosku zapnite.
- Na ovládacej stupnici stlačte súčasne senzorové tlačidlá 0 a 2 po dobu 6 sekúnd.

Displej časovača bliká niekoľko sekúnd:

- dE striedavo s On (aktivovaná výstavná prevádzka)
alebo
- dE striedavo s Off (výstavná prevádzka deaktivovaná)

rozsah nastavenia

Z výroby je varná doska naprogramovaná na 9 stupňov výkonu. Ak si želáte jemnejšie odstupňovanie, môžete ich rozšíriť na 17 stupňov výkonu (viď kapitola „Prisôsobenie nastavení“).

	Rozsah nastavenia	
	z výroby (9 stupňov)	rozšírený (17 stupňov)
rozpúšťanie masla, čokolády atď. rozpúšťanie želatíny	1–2	1–2.
Ohrievanie malých množstiev tekutín udržiavanie teploty pokrmov, ktoré ľahko prihoria napučanie ryže	1–3	1–3.
ohrievanie tekutých a polotuhých pokrmov šľahanie krémov a omáčok, napr. vínnej peny alebo omáčky Hollandaise varenie mliečnej kaše príprava omelety a volského oka bez kôrky dusenie ovocia	2–4	2–4.
rozmrazenie hlbokozmrazených jedál dusenie zeleniny, rýb napučanie cestovín, strukovín napučanie obilia	3–6	3–5.
uvedenie do varu a ďalšie varenie väčšieho množstva	4–6	4.–5.
šetrné vyprážanie (bez prepálenia tuku) rýb, rezňov, klobás, volských ok, palacínok atď.	6–7	6–7.
vyprážanie harule, placiok atď.	7–8	7–8.
varenie veľkého množstva vody opekanie veľkého množstva mäsa uvedenie do varu	8–9	8.–9

Tieto údaje sú orientačné. Vzťahujú sa na normálne porcie pre 4 osoby. Pri vyšších hrncoch, pri varení bez pokrievky a pri väčšom množstve je nutné vyššie nastavenie. Ak sa pripravujú menšie množstvá, je potrebné zvoliť nižšie nastavenie.

Pre skúšobné ústavy

Skúšobné jedlá podľa EN 60350-2

Z výroby je naprogramovaných 9 stupňov výkonu bez medzistupňov.

Nastavte 9 stupňov výkonu s medzistupňami pre testy podľa normy (viď kapitola „Úprava nastavení“).

rozsah nastavenia

skúšobné jedlo	Ø dno riadu (mm)	veko	rozsah nastavenia	
			predohrev	príprava jedla
zahrievanie oleja	150	nie	—	1–2
lievance	180 (sendvičové dno)	nie	9	5.–7.
fritovanie hlboko zmrazených hranoliek	podľa normy	nie	9	9

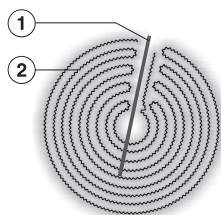
Funkčnosť elektrických varných dosák

Jednokruhové varné zóny sú vybavené jedným výhrevným pásom, dvojkruhové varné zóny a zóny na pekáč 2 výhrevnými pásmi. Podľa modelu môžu byť výhrevné pásy oddelené kruhom.

Po nastavení stupňa výkonu sa zapne ohrev. Vyhrievacia páska je viditeľná cez sklokeramický panel. Výhrevný výkon varných zón závisí od nastaveného stupňa výkonu a je elektronicky regulovaný. Elektronická regulácia výhrevného výkonu znamená, že vyhrievanie sa zapína a vypína tak, aby sa udržiaval konštantný tepelný výkon. Toto správanie sa nazýva "taktovanie".

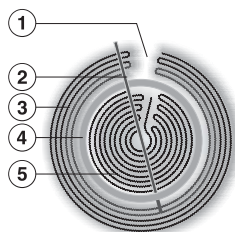
Každá varná zóna má ochranu proti prehriatiu, ktorá zabráňuje prehriatiu sklokeramického panelu, vid' kapitola „Zoznámenie“, časť „Ochrana proti prehriatiu“.

Jednokruhová varná zóna



- ① Ochrana proti prehriatiu
- ② výhrevný pás

Dvojkruhová varná zóna



- ① technicky podmienené, nejedná sa o poruchu
- ② Ochrana proti prehriatiu
- ③ vonkajší vyhrievací pás
- ④ izolačný kruh
- ⑤ vnútorný vyhrievací pás

Kuchynský riad

Najviac vhodný kuchynský riad

Najvhodnejšie sú kovové hrnce a panvice s hrubým dnom. Za studena je dno mierne zahnuté dovnútra.

Keď sa kuchynský riad zahrieva, dno sa roztiahne a kuchynský riad stojí rovno na varnej zóne.. Týmto spôsobom sa optimálne odvádza teplo.



studený

horúce

Ďalší vhodný kuchynský riad

Menej vhodný je kuchynský riad zo skla, keramiky alebo kameniny. Tieto materiály nevedú dobre teplo.

Nevhodný kuchynský riad

Kuchynský riad z plastu alebo hliníkovej fólie je nevhodný. Materiál sa roztápa pri vysokých teplotách.

Tipy na kuchynský riad

- Pre optimálne využitie varnej zóny zvolte kuchynský riad s vhodným priemerom dna vid' kapitola „Zoznámte sa“, odstavec „Údaje k varným zónam“.
- Používajte len hrnce a panvice s hladkým dnom. Drsné dna hrncov a panvíc poškriabu sklokeramickú dosku.
- Riad pri premiestňovaní nadvihnite. Tak zabránite šmuhám spôsobeným oterom a škrabancom. Škrabance, ktoré vzniknú pri posúvaní riadu sem a tam neovplyvnia funkciu varnej dosky. Takéto škrabance sú normálne stopy po používaní a nie sú dôvodom na reklamáciu.
- Pri zaobstaraní panvíc a hrncov si uvedomte, že sa často uvádza maximálny alebo horný priemer. Dôležitý je ale priemer dna (spravidla menší).

- Vlastnosti dna riadu môžu ovplyvniť rovnomernú prípravu jedla (napr. keď má zhnednúť palacinka).
- Kuchynský riad z hliníka alebo s hliníkovým dnom môže spôsobiť škvrny s kovovým leskom. Tieto škvrny je možné odstrániť čistiacim prostriedkom na sklokeramiku a na nerez vid' kapitola „Čistenie a ošetrovanie“.

Prispôsobenie nastavení

Vyvolanie nastavenia

Varná doska je vypnutá.

- Dotýkajte sa senzorových tlačidiel ① a **II/►** pokým sa na ukazovateli časovača nezobrazí **PŁ** a nerozsvietia sa 2 indikátory varných zón.

Na ukazovateli časovača sa zobrazí **P** (program) a **Ł** (kód) a 2 varné zóny.

Na ľavom ukazovateli varných zón sa zobrazuje program, na pravom ukazovateli kód varnej zóny.

Nastavenie parametrov

- Stlačte najprv ukazovateľ varnej zóny **vľavo** a potom príslušnú číslicu na číselnom rade.

Vedľa číslice začne blikať bodka.

- Pokiaľ bodka blinká, dotknite sa číslice (číslíc) zodpovedajúcej číslici (číslíciam) parametra v číselnom rade.

Nastavenie kódu

Od kroku programu 10 sa číslice zobrazujú striedavo: **1** blinká striedavo s **0**.

- Stlačte najprv ukazovateľ varnej zóny **vpravo** a potom príslušnú číslicu na číselnom rade.

Vedľa číslice začne blikať bodka.

- Pokiaľ bodka blinká, stlačte sa číslicu (číslíc) zodpovedajúcu číslici (číslíciam) kódu v číselnom rade.

Uloženie nastavení

- Tlačte senzorové tlačidlo ① tak dlho, pokým nezhasnú ukazovatele.

Prispôsobenie nastavení

Parameter ¹		Kód ²	Nastavenia
1	predvádzací režim	0	predvádzací režim vyp.
		1	predvádzací režim zap. ³
3	Nastavenie z výroby	0	neobnovenie nastavenia z výroby
		1	obnovenie nastavenia z výroby
4	Rozsah stupňov výkonu varnej dosky	0	9 stupňov výkonu bez medzistupňov + Booster
		1	9 stupňov výkonu s medzistupňami + Booster ⁴
6	potvrdzovací tón pri stlačení senzorového tlačidla	0	vypnúť ⁵
		1	tichý
		2	stredný
		3	hlasný
7	signálny tón časovača	0	vypnúť
		1	tichý
		2	stredný
		3	hlasný
8	zablokovanie sprevádzkovania	0	len manuálna aktivácia zablokovania sprevádzkovania
		1	automatická aktivácia zablokovania sprevádzkovania
9	maximálna doba prevádzky	0	bezpečnostný stupeň 0
		1	bezpečnostný stupeň 1
		2	bezpečnostný stupeň 2
Parameter ¹		Kód ²	Nastavenia
12	rýchlosť reakcie senzorových tlačidiel	0	pomalá
		1	štandardná
		2	rýchla

¹ Neuvedené programy nie sú zobrazené.

² Z výroby nastavený kód je vždy vytlačený hrubo.

³ Po zapnutí varnej dosky sa na ukazovateli časovača objaví na niekoľko sekúnd *dE*

⁴ V texte a v tabuľkách sú medzistupne pre lepšie pochopenie uvedené s bodkou za číslicou.

⁵ Potvrdzovací tón senzorového tlačidla zap./vyp. sa nevypína.

Bezpečnostné upozornenia pre čistenie a ošetrovanie

 Nebezpečenstvo popálenia horúcimi povrchmi.

Po ukončení varenia môžu ostať niektoré časti varnej dosky horúce.

Varnú dosku vypnite.

Skôr ako začnete varnú dosku čistiť, nechajte ju vychladnúť.

Všetky povrchy sa môžu zafarbiť alebo zmeniť, ak budete používať nevhodné čistiace prostriedky alebo ak sa zvyšky vhodného čistiaceho prostriedku zohrejú na varnej doske. Povrchy sú citlivé na poškrabanie. Skôr ako začnete varnú dosku čistiť, nechajte vychladnúť povrch.

Odstráňte ihneď zvyšky čistiacich prostriedkov.

Nepoužívajte drhnúce alebo škrabajúce čistiace prostriedky.

► Na čistenie varnej dosky nepoužívajte nikdy parný čistič.

► Nepoužívajte pri čistení žiadne špicaté predmety.

Interval čistenia

- Pred každým použitím:
Vyčistite celú varnú dosku a dno kuchynského riadu.
- Po každom použití:
očistite celú varnú dosku.
- Raz týždenne:
Aby ste zabránili pripaľovaniu zvyškov čistiacich prostriedkov, vyčistite sklokeramický povrch čistiacim prostriedkom na sklokeramiku a ušľachtilú oceľ Miele (viď kapitola „Príslušenstvo na dokúpenie“, časť „Čistiace a ošetrovacie prostriedky“) alebo bežne dostupným čistiacim prostriedkom na sklokeramiku. Dbajte na údaje výrobcu čistiaceho prostriedku.

Čistenie sklokeramických povrchov

Odstránenie znečistenia z cukru, plastovej alebo hliníkovej fólie

- Ak sa dostane cukor, umelá hmota alebo alobal na sklokeramickú plochu, vypnite varnú dosku.
- Zoškrabte tieto látky **ihneď**, teda ešte v horúcom stave dôkladne škrabkou na sklo.
- Sklokeramickú plochu po vychladnutí očistite podľa vyššie uvedeného popisu.

Odstránenie mierneho znečistenia

- Celú sklokeramickú dosku čistite vlhkou, mäkkou utierkou a zriedeným prostriedkom na umývanie riadu. Dbajte na údaje výrobcu čistiaceho prostriedku.

Odstránenie silného znečistenia

- Odstráňte všetky hrubé znečistenia vlhkou utierkou, silne prilepené nečistoty škrabkou na sklo.
- Sklokeramickú plochu vyčistíte Miele prostriedkom na čistenie sklokeramiky a nerez (viď kapitola „Príslušenstvo na dokúpenie“, odstavec „Čistiace a ošetrojúce prostriedky“) alebo bežným čistiacim prostriedkom na sklokeramiku. Dbajte na údaje výrobcu čistiaceho prostriedku.

Ukončiť čistenie

- Odstráňte všetky zvyšky čistiacich prostriedkov vlhkou utierkou.
- Po každom čistení sklokeramický povrch osušte.

Nevhodné čistiace prostriedky

Aby sa zabránilo poškodeniu povrchov, nepoužívajte pri čistení:

- čistiace prostriedky obsahujúce sódu, alkálie, čpavok, kyseliny a chlór
- odstraňovač škvŕn a hrdze
- čistiace prostriedky na drhnutie napr. drhnúci prášok, tekuté mlieko, drsné hubky
- čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá
- čistiaci prostriedok na umývačku riadu
- sprej na gril a rúry na pečenie
- umývaciu tvrdú kefu
- odstraňovač nečistôt
- špongie

Odstrániť problémy

Väčšinu chýb a porúch môžete odstrániť sami. V mnohých prípadoch môžete ušetriť čas a peniaze, pretože nemusíte volať servisnú službu.

Ďalšie informácie o tom, ako odstrániť poruchy sami, nájdete na www.miele.sk/support/customer-assistance.



Hlásenia na ukazovateľoch alebo na displeji

Problém	Príčina a odstránenie
Po zapnutí varnej dosky sa na niekoľko sekúnd objaví na ukazovateli časovača <i>LL</i>.	Zablokovanie sprevádzkovania je aktivované. ■ Deaktivujte zablokovanie sprevádzkovania (viď kapitola „Ovládanie“, odstavec „Deaktivácia blokovania uvedenia do prevádzky“).
	Blokovanie je aktivované. ■ Deaktivujte blokovanie (viď kapitola „Ovládanie“, odstavec „Deaktivácia blokovania“).
Po zapnutí varnej dosky sa na ukazovateli časovača krátko objaví <i>dE</i>. Varné zóny sa nezahrievajú.	Varná doska je vo výstavnej prevádzke. ■ Tlačte naraz senzorové tlačidlá 0 a 2 tak dlho, pokiaľ na ukazovateli časovača <i>dE</i> nebude blikať striedavo s <i>DF</i> .
Na ukazovateli časovača bliká <i>F</i> a varná doska sa automaticky vypne.	Jedno alebo niekoľko senzorových tlačidiel zostane zakrytých, napr. dotykom prsta, vykypením pripravovaného jedla alebo odloženými predmetmi. ■ Odstráňte znečistenia alebo predmety (viď kapitola „Bezpečnostné zariadenia“, odstavec „Bezpečnostné vypnutie“).

Neočakávané správanie

Problém	Príčina a odstránenie
Zapína a vypína sa vyhrievanie varnej zóny.	Toto „taktovanie“ vyhrievania je normálne. Taktovanie je spôsobené elektronickou reguláciou výkonu vyhrievania, viď kapitola „Dobre vedieť“, odstavec „Princíp funkcie varných zón“. Ak vyhrievanie taktuje pri najvyššom stupni výkonu, spustila sa ochrana proti prehriatiu, viď kapitola „Oboznámte sa“, odstavec „Ochrana proti prehriatiu“).

Problém	Príčina a odstránenie
Automaticky sa vypne jedna varná zóna, alebo celá varná doska.	Bola príliš dlhá doba prevádzky. ■ Varnú dosku alebo varnú zónu opäť zapnite (viď kapitola „Oboznámte sa“, odstavec „Bezpečnostné vypnutie“).
	Spustila sa ochrana proti prehriatiu. ■ Varnú dosku nechajte vychladnúť. ■ Odstráňte príčiny prehriatia (viď kapitola „Oboznámte sa“, odstavec „Ochrana proti prehriatiu“). ■ Skontrolujte funkciu varnej dosky. ■ Ak problém naďalej trvá, zavolajte servisnú službu.
Bliká jeden alebo niekoľko ukazovateľov zvyškového tepla.	Počas prevádzky alebo pri zvyškovom teple vypadol prúd.

Neuspokojivý výsledok

Problém	Príčina a odstránenie
Pri zapnutej rozvarovacej automatike sa obsah kuchynského riadu neuvedie do varu.	Zohrievajú sa veľké množstvá potravín. ■ Rozvarujte pri najvyššom stupni výkonu a potom prepnite ručne späť.
	Kuchynský riad zle vedie teplo. ■ Použite iný kuchynský riad, ktorý vedie lepšie teplo.
Obsah kuchynského riadu sa uvedie len ťažko do varu alebo vôbec nie.	Kuchynský riad zle vedie teplo. ■ Použite iný kuchynský riad, ktorý vedie lepšie teplo.
	Hrnec je príliš veľký k pomeru varnej zóny. ■ Použite menší hrniec.
	Rozšírenie varnej zóny nie je aktivované. ■ Aktivujte rozšírenie varnej zóny.

Odstrániť problémy

Všeobecné problémy alebo technické poruchy

Problém	Príčina a odstránenie
Nedá sa zapnúť varná doska alebo varné zóny.	Varná doska je bez prúdu. ■ Skontrolujte, či sa nespustil istič elektrickej inštalácie. Zavolajte kvalifikovaného elektrikára alebo servisnú službu Miele (minimálne istenie (viď typový štítok)).
	Eventuálne sa vyskytla technická porucha. ■ Odpojte varnú dosku asi na 1 minútu od elektrickej siete tak, že – vypnete spínač príslušného ističa alebo úplne vyskrutkujete tavnú poistku alebo – vypnete FI prúdový chránič. ■ Ak ani po opakovanom zapnutí/zaskrutkovaní ističa alebo prúdového chrániča nebude stále možné prevádzkovať varnú dosku, zavolajte kvalifikovaného elektrikára alebo servisnú službu.
Pri prevádzkovaní novej varnej dosky sa vytvára zápach alebo výpary.	Kovové časti sú chránené ošetrovúcim prostriedkom. Keď prístroj uvádzate po prvýkrát do prevádzky, vznikajú tým zápachy a prípadné výpary. Zápach a prípadné vystupujúce výpary neznamenia chybné zapojenie alebo poruchu prístroja a nie sú zdraviu škodlivé.

Pod www.miele.com/service získate informácie ako môžete sami odstrániť poruchy a o Miele náhradných dieloch.

Kontakt pri poruchách

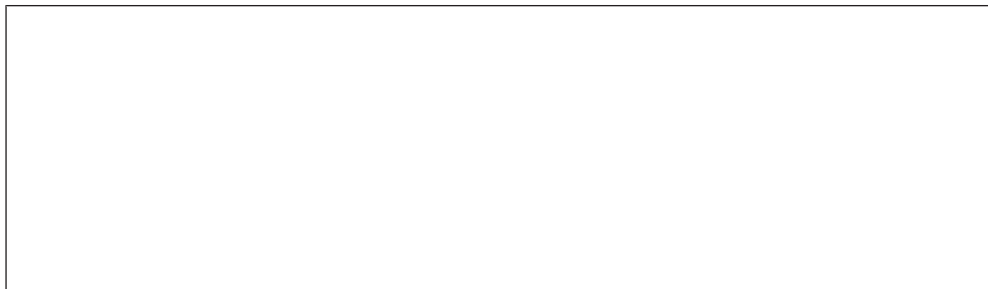
Pri poruchách, ktoré neviete sami odstrániť, informujte napr. Vášho Miele odborného predajcu alebo Miele servisnú službu.

Servisnú službu Miele môžete vyžiadať online na www.miele.com/service.
Kontaktné údaje Miele zákazníckej služby nájdete na konci tohto dokumentu.

Zákaznícky servis potrebuje identifikátor modelu a sériové číslo (SN). Oba údaje nájdete na typovom štítku alebo v kapitole "Obsluha", časť "Zobrazenie údajov varnej dosky".

Typový štítok

Nalepte sem priložený typový štítok. Pritom dbajte na to, aby modelové označenie súhlasilo s údajmi na zadnej strane tohto dokumentu.



Záruka

Záručná doba predstavuje 2 roky.

Ďalšie informácie nájdete na dodaných záručných podmienkach.

Technické údaje

Technické údaje

príkion vo vypnutom stave	≤ 0,5 W
Doba do automatického zapnutia vo vypnutom stave	10 Min.

Údajové listy výrobku

Údajové listy výrobkov pre modely opísané v tomto návode na použitie a inštaláciu sú priložené.

Informácie o elektrických varných doskách pre domácnosť

podľa nariadenia EÚ č. 66/2014

MIELE	
Identifikačný kód modelu	KM 6520
Počet zón a/alebo plôch na varenie	4
V prípade kruhových zón alebo plôch na varenie: priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie V prípade nekrhových zón alebo plôch na varenie: dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektric- ky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie	1. = Ø 180 mm 2. = Ø 160 mm 3. = Ø 120 / Ø 210 mm 4. = Ø 145 mm 5. = 6. =
Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg (EC _{electric cooking})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg (EC _{electric hob})	186,2 Wh/kg

Informácie o elektrických varných doskách pre domácnosť

podľa nariadenia EÚ č. 66/2014

MIELE	
Identifikačný kód modelu	KM 6521
Počet zón a/alebo plôch na varenie	
V prípade kruhových zón alebo plôch na varenie: priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie V prípade nekrhových zón alebo plôch na varenie: dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektric- ky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 160 mm 5. = 6. =
Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg (EC _{electric cooking})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg (EC _{electric hob})	186,2 Wh/kg

Informácie o elektrických varných doskách pre domácnosť

podľa nariadenia EÚ č. 66/2014

MIELE	
Identifikačný kód modelu	KM 6522
Počet zón a/alebo plôch na varenie	4
V prípade kruhových zón alebo plôch na varenie: priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie V prípade nekrhových zón alebo plôch na varenie: dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektric- ky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg (EC _{electric cooking})	1. = 188,6 Wh/kg 2. = 190,3 Wh/kg 3. = 174,9 Wh/kg 4. = 179,5 Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg (EC _{electric hob})	183,3 Wh/kg

Informácie o elektrických varných doskách pre domácnosť

podľa nariadenia EÚ č. 66/2014

Technické údaje

MIELE	
Identifikačný kód modelu	KM 6523
Počet zón a/alebo plôch na varenie	
V prípade kruhových zón alebo plôch na varenie: priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie V prípade nekruhových zón alebo plôch na varenie: dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektric- ky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x290 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg (EC _{electric cooking})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg (EC _{electric hob})	186,2 Wh/kg

Informácie o elektrických varných doskách pre domácnosť

podľa nariadenia EÚ č. 66/2014

MIELE	
Identifikačný kód modelu	KM 6527
Počet zón a/alebo plôch na varenie	3
V prípade kruhových zón alebo plôch na varenie: priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie V prípade nekruhových zón alebo plôch na varenie: dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektric- ky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie	1. = Ø 145 / Ø 210 / Ø 270 mm 2. = Ø 180 mm 3. = Ø 160 mm 4. = 5. = 6. =
Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg (EC _{electric cooking})	1. = 175,6 Wh/kg 2. = 191,1 Wh/kg 3. = 177,0 Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg (EC _{electric hob})	181,2 Wh/kg

Miele s.r.o.
Twin City C
Mlynské nivy 16
821 09 Bratislava

Tel.: +421 905 446 819
+421 918 455 881

E-mail: info@miele.sk

Internet: www.miele.sk

Servisná služba Miele
príjem servisných zákaziek

0800 MIELE1
(0800 643 531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Nemecko

KM 6520 FR, KM 6520 FL, KM 6521 FR, KM 6522 FR,
KM 6523 FL, KM 6527 FR